

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五四一〇二第
張大九紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維理司總
地址：香港德輔道中61-65號
電話：5-244133
分行：香港灣仔道121至131號
電話：5-603505
分行：香港德輔道中29號
電話：5-766001
分行：九龍彌敦道513號
電話：3-841417
分行：九龍大坑東道大坑西新村
A座18-21號
電話：3-7794205
分行：九龍青山道401至403號
電話：3-7411587
分行：九龍荔枝角道233號
電話：3-934300
分行：九龍觀塘康翠道62號
電話：3-421333
分行：新界元朗大馬路61號
電話：0-760263
分行：沙田大圍道36號
電話：0-8053313

英工黨領袖富特接受事實

承認大選獲勝

工作極其困難

最新民意測驗聯盟黨支持率超越工黨

【路透社倫敦五日電】英工黨領袖富特在承認大選失敗後，表示工黨將繼續留在議會，並表示將與保守黨合作，以維持國家的穩定。富特表示，工黨將繼續為工人階級的利益而奮鬥，並表示將與保守黨合作，以維持國家的穩定。富特表示，工黨將繼續為工人階級的利益而奮鬥，並表示將與保守黨合作，以維持國家的穩定。

再指責戴卓爾夫人

隱瞞經濟衰退數字

保守黨支持率增至百分之四十七

【路透社倫敦五日電】一項最新的民意測驗顯示，保守黨的支持率已增至百分之四十七，而工黨的支持率則降至百分之三十三。這項民意測驗是由「民意調查公司」進行的，顯示保守黨的支持率已連續三個月上升。民意測驗顯示，保守黨的支持率已增至百分之四十七，而工黨的支持率則降至百分之三十三。

北愛軍警嚴密戒備

防止暴徒破壞選舉

【合衆社北愛爾蘭貝爾法斯特五日電】北愛爾蘭的局勢在即將舉行的選舉前顯得緊張。北愛爾蘭的局勢在即將舉行的選舉前顯得緊張。北愛爾蘭的局勢在即將舉行的選舉前顯得緊張。北愛爾蘭的局勢在即將舉行的選舉前顯得緊張。北愛爾蘭的局勢在即將舉行的選舉前顯得緊張。

華僑日報鳴謝各界啟事

敬啟者：昨日乃華僑日報創刊五十八週年紀念，援例出版報慶特刊，辱承社會賢達、僑領領袖、婦女領袖、工商團體、各界僑胞，惠以鴻詞，光其篇幅，拜賜之餘，益增感奮。謹此致謝，諸維亮照。

香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行：香港德輔道中61-65號 電話：5-244133
分行：香港灣仔道121至131號 電話：5-603505
分行：香港德輔道中29號 電話：5-766001
分行：九龍彌敦道513號 電話：3-841417
分行：九龍大坑東道大坑西新村 A座18-21號 電話：3-7794205
分行：九龍青山道401至403號 電話：3-7411587
分行：九龍荔枝角道233號 電話：3-934300
分行：九龍觀塘康翠道62號 電話：3-421333
分行：新界元朗大馬路61號 電話：0-760263
分行：沙田大圍道36號 電話：0-8053313

香港房屋協會

市區改善計劃部 以下各樓宇 部份住宅單位 即日起公開出售

油麻地廟街二百廿一號
單位建築面積由四百五十七平方呎起
售價每單位由三十五萬七千元起

灣仔愛羣道廿八號愛羣閣
單位建築面積由四百九十八平方呎起
售價每單位由三十八萬一千元起

荷其灣寶文街八號
單位建築面積三百零八平方呎
售價十九萬七千一百元正

西營盤第二街八十三號西園
單位面積五百廿五平方呎
售價三十二萬三千元正

中環些利街十號
單位面積三百廿四平方呎
售價廿六萬六千元正

• 簽約時先付臨時定金港幣五千元正(須用支票或本票)十四天內到指定律師樓簽契及付清餘款。
• 買方於簽署臨時買賣合約後，除非得到協會同意，不能將該臨時買賣合約之權益轉讓。
售樓處：香港銅鑼灣高士打道三一號
皇室大廈二九〇三至二九〇五室

珍珍酒樓

三週年酬賓大贈送

凡於六月份惠顧晚飯，筵席，一律贈飲生力啤酒及飯後甜品。
1/6/83 - 4/6/83
一律贈飲拿破崙拔蘭地
惠顧滿\$500 贈送金猪券一張
菜價滿\$1000 贈飲大號拿破崙拔蘭地一枝
每席滿\$2000 加贈乳豬一隻
於六月份內預訂本年酒菜者一律照上贈送
地址：旺角通菜街(登打士街口)1號
(家樂商場對面)電話：3-315165
(贈送期間之洋酒由本酒樓贊助)

珍珍海鮮菜館

中華大廈

鄰近中華遊樂會
銅鑼灣地鐵站
★每呎七百餘元起★
建至天面・今秋入伙
每層兩伙・旺中帶靜
示範單位歡迎參觀
協成行代理有限公司
(5) 212246・234523

歐亞銀行大廈

高級寫字樓

單位面積402呎至1038呎
特平租售
每呎只售 772 元起
每呎廉租 5.40 元起

外牆鋼網玻璃紙皮石
古銅色鋁窗・茶色玻璃
已有入伙紙・即買即用

一、二、三樓每層面積
4055呎至4935呎
合寫字樓、商場、俱樂部
陳列室、飲食業等用途
地盤電話：3-807368
怡和置業有限公司
香港德輔道中100號怡和中心10樓
電話：(二) 222-2222(四線)
怡和置業有限公司
香港德輔道中100號怡和中心10樓
電話：(二) 222-2222(四線)

利基大廈

平沽大減價

現貨洋樓每呎五百餘元
分期20年貸款即買即住

背山面海
交通便利
廚房浴室
五百餘呎
祇餘數伙
歡迎洽購

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
八基大廈六樓 電話：5-252497
洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781

國際教育中心

International Education Centre
升學加拿大資料權威
特邀現就讀加拿大著名
大學本校校友駐本中心親
自為各家長及同學解答赴加
升學實際問題。
辦事處：灣仔港灣大廈68號
樓上商業室501-2室
電話：5-276980
辦公時間：週日上午九時至下午五時
星期六上午九時至下午四時

旺舖租售

6,300呎・鄰近：怡東酒店
碧麗宮戲院・黑天鵝夜總會
地點旺盛・營業最佳
協成行代理有限公司
(5) 212246・234523

華僑日報
分類廣告
每行十元
費天廣告
廉效十二
大元

北京要擺脫「窮國」枷鎖

四年償還外債 逾七十億美元

計至去年六月尚欠五十億美元 連年貿易出超外匯儲備金增加

【法新社北京九日電】據此間出版之「北平時報」報導：中國政府目前正積極籌劃，以擺脫「窮國」之地位。據悉，中國政府已決定在四年內償還外債，總額達七十億美元。此項計劃之實施，將有助於中國經濟之發展，並使中國擺脫長期以來之經濟困境。

六屆人大會議今日開幕

議程包括政經外交 回顧展望五年計劃

【中央社北京九日電】第六屆全國人民代表大會，今日（九日）上午十時，在人民大會堂隆重開幕。會場座無虛席，氣氛莊嚴。大會主席團主席劉少奇主持開幕典禮，並致開會詞。劉氏在詞中強調，此次大會之召開，係為總結過去五年之工作，並為未來五年之發展制定計劃。大會之議程包括政經外交、回顧展望五年計劃等項。

廣東省採取十二項措施 打擊沿海走私活動

【廣州九日電】廣東省政府為打擊沿海走私活動，特採取十二項措施。此項措施包括：加強海關檢查、嚴厲打擊走私犯、加強沿海巡邏、嚴禁走私犯在境內活動等。省政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家經濟利益，並打擊走私活動。

理解相同、目標一致

【香港九日電】據此間消息，中國政府與美國政府之間，在理解與目標方面，已達成一致。雙方均認為，在當前國際形勢下，加強合作與交流，對於維護世界和平與穩定具有重要意義。雙方將繼續在平等、互利的基礎上，推動兩國關係之發展。



美國對發射核彈反應問題 李學明

美蘇對發射核彈反應問題 李學明

【本報訊】關於美國對蘇聯發射核彈之反應，國際社會正密切關注。據悉，美國政府已表示，將對任何威脅世界和平之行為採取堅決立場。美國將與盟國密切合作，以維護國際安全與穩定。同時，蘇聯方面亦表示，將遵守國際法，並致力於維護世界和平。

出席人大各地代表談心願 照例是報喜不報憂 此種風氣歷久不變

【北京九日電】第六屆全國人民代表大會開幕之際，各地代表紛紛談及心願。代表們普遍表示，將全力支持政府之各項工作，並為國家之發展貢獻力量。代表們亦談及，在當前形勢下，保持穩定與發展之重要性，並表示將繼續努力，為實現國家之繁榮與昌盛而努力。

美蘇關係趨於緩和 談判裁減核武 很難獲致協議

【華盛頓九日電】據此間消息，美蘇兩國在裁減核武方面之談判，目前進展緩慢。雙方在核武數量、裁減方式等問題上，仍存在較大分歧。儘管雙方均表示有意願達成協議，但談判之進展，將視雙方之具體行動而定。目前，美蘇關係雖有緩和之跡象，但談判之進展，仍充滿挑戰。

美蘇關係趨於緩和 談判裁減核武 很難獲致協議

【華盛頓九日電】據此間消息，美蘇兩國在裁減核武方面之談判，目前進展緩慢。雙方在核武數量、裁減方式等問題上，仍存在較大分歧。儘管雙方均表示有意願達成協議，但談判之進展，將視雙方之具體行動而定。目前，美蘇關係雖有緩和之跡象，但談判之進展，仍充滿挑戰。

美蘇關係趨於緩和 談判裁減核武 很難獲致協議

【華盛頓九日電】據此間消息，美蘇兩國在裁減核武方面之談判，目前進展緩慢。雙方在核武數量、裁減方式等問題上，仍存在較大分歧。儘管雙方均表示有意願達成協議，但談判之進展，將視雙方之具體行動而定。目前，美蘇關係雖有緩和之跡象，但談判之進展，仍充滿挑戰。

美蘇關係趨於緩和 談判裁減核武 很難獲致協議

【華盛頓九日電】據此間消息，美蘇兩國在裁減核武方面之談判，目前進展緩慢。雙方在核武數量、裁減方式等問題上，仍存在較大分歧。儘管雙方均表示有意願達成協議，但談判之進展，將視雙方之具體行動而定。目前，美蘇關係雖有緩和之跡象，但談判之進展，仍充滿挑戰。

美蘇關係趨於緩和 談判裁減核武 很難獲致協議

【華盛頓九日電】據此間消息，美蘇兩國在裁減核武方面之談判，目前進展緩慢。雙方在核武數量、裁減方式等問題上，仍存在較大分歧。儘管雙方均表示有意願達成協議，但談判之進展，將視雙方之具體行動而定。目前，美蘇關係雖有緩和之跡象，但談判之進展，仍充滿挑戰。

PROBLEME I SELBER KAMPF!

PROBLEMES! MEME COMBAT!

PROBLEMS! SAME FIGHT!

美國防務長希望 北約機構加強力量 防蘇威脅北歐安全

【華盛頓九日電】美國防務長麥克納馬拉今日表示，北約機構應加強其防禦力量，以應對蘇聯在北歐地區之威脅。麥克納馬拉強調，北約成員國應加強合作，並採取必要措施，以確保北歐地區之安全與穩定。他呼籲北約成員國加強軍事合作，並提高戰備水平，以應對日益緊張之國際形勢。

台灣省政府撥款一百二十億 推動四項建設

自下月起由八十部門開展工作 八項施政目標預計可完成

【中央社台北廿五日電】台灣省政府今日宣佈，撥款一百二十億元，推動四項建設。自下月起，由八十個部門開始工作，八項施政目標預計可完成。

（中央社台北廿五日電）台灣省政府今日宣佈，撥款一百二十億元，推動四項建設。自下月起，由八十個部門開始工作，八項施政目標預計可完成。

（中央社台北廿五日電）台灣省政府今日宣佈，撥款一百二十億元，推動四項建設。自下月起，由八十個部門開始工作，八項施政目標預計可完成。

澳洲願充綠衣使者 將東協信息帶回內

薛提建議獲東協各外長支持 六月下旬將討論越南撤軍

【路透社新加坡廿五日電】澳洲總理薛提今日表示，澳洲願充當「綠衣使者」，將東南亞協定（東協）的信息帶回國內。薛提建議獲得東協各外長支持，六月下旬將討論越南撤軍。

（路透社新加坡廿五日電）澳洲總理薛提今日表示，澳洲願充當「綠衣使者」，將東南亞協定（東協）的信息帶回國內。薛提建議獲得東協各外長支持，六月下旬將討論越南撤軍。

（路透社新加坡廿五日電）澳洲總理薛提今日表示，澳洲願充當「綠衣使者」，將東南亞協定（東協）的信息帶回國內。薛提建議獲得東協各外長支持，六月下旬將討論越南撤軍。

蔣總統令部隊戒備 同時出動拯救災民

公路水淹橋樑倒塌火車停開

【中央社台北廿五日電】蔣總統今日令各部隊戒備，同時出動軍隊拯救災民。公路水淹，橋樑倒塌，火車停開。

（中央社台北廿五日電）蔣總統今日令各部隊戒備，同時出動軍隊拯救災民。公路水淹，橋樑倒塌，火車停開。

（中央社台北廿五日電）蔣總統今日令各部隊戒備，同時出動軍隊拯救災民。公路水淹，橋樑倒塌，火車停開。

映聯大盛期下

筋抽到嘛·魂失只何

人蛇互通·心靈感召

月暗星沉·預見凶兆

筋抽

甘地傳

長片長壽 映期長壽

第11週

今天三場 5:15 5:50 9:15

史丹利·比力克

史丹利·比力克

史丹利·比力克

阿沙德總統 門前多貴賓

阿沙德總統 門前多貴賓

阿沙德總統 門前多貴賓

自古英雄出少年

自古英雄出少年

自古英雄出少年

閃電

閃電

閃電

史丹利·比力克

史丹利·比力克

史丹利·比力克

海運·百樂 下期獻映

海運·百樂 下期獻映

海運·百樂 下期獻映

本港新聞

家酒鮮海入衝漢大名四
年青死斬刀亂

死疑者身黑幫中多刀左腳幾乎被斬斷
疑是黑幫中多刀左腳幾乎被斬斷

【特訊】昨晚沙角沙洲晚發生一命案，一名婦結尾，「尼平海」與黑幫三至四名拿牛肉刀混入車場，將她刺死，混亂中被斬傷倒地，當場被血淋淋，其後送傷傷男送廣成醫院後證實不治，案列作初步調查，不將案列作初步處理。

警方據到報稱，由於血案現場混亂，警方曾一度將現場封鎖，並四處搜捕一柄利器，在附近找到一柄染有兇徒的牛肉刀，初步相信是兇徒行兇者後遺下的利器，已帶化驗，現場兩名男子疑是黑幫朋友，目前正協助調查中。

案中死者張光輝，廿四歲，一線紅星，近一期無業，四國散打。血案發生時，張最先進入車場，與同伴相乘，但突有三至四名持刀衝入，見死張便不由分說，向死狂斬，結果張在留堂下，慘遭殺害，當場被血淋淋，幾乎斷氣，而兩名兇徒，幾乎

「行旅」去帶稱詛語巧言花
騙欺被蛇上
程旅怖恐

他們將這批小童安置在梅子屋經過廿小時未吃過飽飯情形更抵不住清涼的寒風石地上下投著一些小蟲。正當他感覺飢餓時，來者是個穿灰色制服的警察，來人手中拿着一盤食物，是得和食物供應。

水寧稱他在半夜裏的另裝，而該批被救起的值，接洽治療，對他們來說，自從一九八一年月開始，便連連的驚險經歷。

[illegible]

「行旅」去帶稱詛語巧言花頭蛇
騙欺被蛇人小
程旅怖恐上踏

（香港）第十八條的罪狀，對開的「港僑」上船，十二歲的劉德發及其他卅三名兒男，她還不想發生「甚麼事」，劉對來更不負責，她只說：「記得來在家鄉廣生福，有人說帶她來『旅行』，晚上便在煙囪上爬一爬快活。」當時她還不知道母親是這番話。

煙快撲，一共載着卅三名小兒，蛇在半夜乘船時出發，卅多兒蛇在年初的小蛇，像沙較大的蛇，繫在浪的船艙內，蛇較大的蛇繫在浪的甲板上，要抓住任何以抓手的蛇，才不致兒童被浪中吸去海裏。

船行不久，兒童在副鏡後快撲上粉撲打起來，年初的副鏡後痛哭，但隨即一兩小兒的右，供養達一個鐘。小兒被船長命令上床，「飛飛」浮油船已開光了。

蛇頭事急爲求自保
迫人跳海毀屍滅跡

[illegible]

山順利邨偷車駛往南昌街
三匪鳴槍打劫金行
掠走四十萬元飾物

利刀及類似手物、指環店內男一、女一，喝令他們蹲在地上，其中一匪跳過欄位衝入海門口的一個櫃內，取去一百圓金銀約值十萬元，匪徒得手後於臨行詛向天花板鳴一槍，隨即登上門外。一部白私家車駛入，沿兩島山向白田街方面駛去。

警方其後展開徹底調查，卒在石塘咀二座對面的白田街與荷仔街交界，發現一輛白色的私家車(編號CM一七五)，初時以為係如廁用之垃圾車，當時引擎未熄，車上遺下一把過渡及一紙彈弓，並時時引擎未熄，相繼上車，被過渡及之賊車，當時引擎未熄，車上遺下一把過渡及一紙彈弓，並時時引擎未熄。

[illegible]

據悉，被劫之可疑賊車已於昨晨在順利報失。而被劫之金行亦於兩年前曾遭賊劫，當並沒有損失。劫案中無人受傷，警方目前仍在查中。(合)

[illegible]

僑經濟

去週四(五月卅日)至五月四日，本港經濟情況，以本港主要工業部門不升反降，最受注意。就計在英國的歐戰已成安全而停戰，使配額轉被炒向，但被倒盤風潮，亦為之動搖。商場方面，食糧、食糧、棉紗等，也趨動。商品方面，以食米、食糧、棉紗等有變動。

港幣跌工業接單減少

港元幣值斷下跌，表面上雖因工業接單減少，但未見其先見其著，一則恐外幣計入入勢不穩，二則是有望多購外幣亦不敢放。形成最近本港工業產額在月中間亦有下降的現象。

目前本港已獲大專的製衣業受影響，使手錶業接單大減，由於不利因素影響，使手錶廠接單減弱，甚至連生，財工亦受到影響。

飲食消費量呈嚴重減少

商業界人士，市民消費力下降，飲食業亦受影響，甚至一向較穩定之茶市午飯生意亦減少，可見市民生活亦在各方面均有下降的現象。

而食店之飯菜亦趨向便宜，此種趨勢，而茶市及晚飯之生意亦趨向減少，甚至沙咀及旺角等處，中沙咀區生意亦趨向減少。

米市慢金稻油

上週米市，交投較慢，但有兩個不同情況出現，一是因受歐戰影響，米市價格趨向穩定，二則因米市價格趨向穩定，二則因米市價格趨向穩定。

英美訂單轉流大陸

據最近消息，英美兩國對華訂單，因受歐戰影響，已轉流大陸。據最近消息，英美兩國對華訂單，因受歐戰影響，已轉流大陸。

假髮工廠依然衰退

據最近消息，假髮工廠依然衰退，因受歐戰影響，假髮工廠依然衰退。據最近消息，假髮工廠依然衰退，因受歐戰影響，假髮工廠依然衰退。

工資增重廠家無利可圖

據最近消息，工資增重，廠家無利可圖，因受歐戰影響，工資增重，廠家無利可圖。據最近消息，工資增重，廠家無利可圖，因受歐戰影響，工資增重，廠家無利可圖。

日本盈利最豐田汽車

據最近消息，日本盈利最豐，田汽車，因受歐戰影響，日本盈利最豐，田汽車。據最近消息，日本盈利最豐，田汽車，因受歐戰影響，日本盈利最豐，田汽車。

東京電

據最近消息，東京電，因受歐戰影響，東京電。據最近消息，東京電，因受歐戰影響，東京電。據最近消息，東京電，因受歐戰影響，東京電。

印度經濟

據最近消息，印度經濟，因受歐戰影響，印度經濟。據最近消息，印度經濟，因受歐戰影響，印度經濟。據最近消息，印度經濟，因受歐戰影響，印度經濟。

◎思遠公司本年度超動片

吳思遠 監製 **羅文** 導演

繼「阿嫲婆美」
「摩金雞」
後又一傑作

李卓白 王鳳 梁九 喜慶 紅好 帝國 京南 光滿 金萬 城 燕南

利多干戊午年華昌國際華昌
 映獻大盛日後
 海運 紅蓮 嘉禾
 今晚 午夜場
 比廉政風暴 更寫實
 比七百萬大劫案 更火爆
 港后都年海運未華樹景

- 一、豐田汽車公司
（三千六百一十一億日元）
- 二、東京電力公司
（二千九百五十四億日元）
- 三、阿拉伯石油公司
（一千八百五十七億日元）
- 四、松下電器公司
（一千七百二十八億日元）
- 五、日立公司
（一千五百六十一億日元）
- 六、日產汽車公司
（一千五百四十三億日元）
- 七、關西電力公司
（九百七十九億日元）
- 八、富士影像菲林公司
（九百六十六億日元）
- 九、中部電力公司
（九百五十五億日元）
- 十、東芝公司
（八十四億日元）

總 國 榮 麗 樂 金 富 英 民 龍 元 金 寶 金 行
統 泰 華 登 登 門 都 華 樂 華 朗 華 華 城 樂

火拼 **體育館**
油尖區 **九龍灣**

力躍居第二 (三千萬美元)，主要是由於日元貶值，外國匯率增加。

後田是在經過三年低利率之後重臨首年。同期間，阿拉伯石油公司取而代之。由於石油需求下降，部份由沙特阿拉伯和科威特政府擁有，有阿拉伯石油公司，下滑至第三十二位，經常虧損至一千八百五十萬日圓 (七億八千萬美元)，減幅八成。

由於加緊作出節約成本的努力，以及增加公司核電廠的經營比率，東京電力公司已由第八位躍居第二，盈利一千九百五十四億日圓 (四百二十萬美元)。

以經常盈利計算，東京股市掛牌的百十家

升，每包比一週前升一百元。
 中國大陸棉紗，價格全面提高，尤以二十支普通棉紗價格每包提高至一、五五〇元，反為高過廿一支紗三十元。卅二支及四十支紗價亦再升，每包再升五十元。現在卅二支及四十支棉紗比往年年初每包漲了四百元。廿支普通棉紗比今年初每包漲了五百五十元。（關風翔）

今天請早
勁狗
狠狗
追殺
生死決

麗都

宮麗

蔬菜供應少價

由於較早開運場大雨影響，新界及大陸蔬菜價格均略低，供港市場貨量縮短，雜貨亦多，導致菜價有上升之勢。其中以蒜頭的漲幅最大，豆類因天氣轉冷而升，已開始上市。蔬菜部部份蔬菜的售價表列：芥菜心每担五十五元，白菜心每担五十二元，通菜每百斤上元，芥菜四百二十元，其價四百廿百元，蓮八元，生菜四十四元，毛茛一百八十元。

蠶桑供應少價

由較早開運場大雨影響，新界及大陸蠶桑價格均略低，供港市場貨量縮短，雜貨亦多，導致菜價有上升之勢。其中以蒜頭的漲幅最大，豆類因天氣轉冷而升，已開始上市。蔬菜部部份蔬菜的售價表列：芥菜心每担五十五元，白菜心每担五十二元，通菜每百斤上元，芥菜四百二十元，其價四百廿百元，蓮八元，生菜四十四元，毛茛一百八十元。

港紗外紗價格紛紛提高

上通棉紗市，交投雖非暢旺，但價格却告上升，其一是美元匯率擴大升幅，二是美棉成本增加。其二是暹羅產率影響已甚明顯，三是中国大陸棉紗最近來貨銳減，且受日本商人價格抬升，刺激港市價格上揚。

香港產棉紗，現時以OE較輕者為銷路，廠開出實價比一週前每包調升五至十元。精梳紗銷路亦佳，日土及孟加拉二、三百元，原瓜二百八十八元，大白百五十元，青豆一百五十元，由於近日常茶葉起色，料短期間縫紉業將會明顯增加。

聲華·聲凱·都京

法國有
來製作
最高電
去年法
真座片
壓圖(一
外星入

映期下

端午佳節
最佳巨片

重不重
語對白

退休探長

退休探長急如電疾如風橫掃一切牛鬼蛇神！

前警司
陳欣健

特別實況演出
犀利槍械大披露
警匪鬥花樣大創新

黃韻詩 領銜主演
岑建勳 主演

黃錦榮 領銜主演
黃韻詩 主演

曾慶瑜 客串主演

劉青丹 王鍾 鄭則仕 任達華 唐麗麗 李錦榮 黃少強

領銜主演
劍使得打斷火油
火餅油尖區 充滿火藥
火爆場面多・劇情緊張

大餅油尖區 打得咁
大餅油尖區 打得咁
大餅油尖區 打得咁
大餅油尖區 打得咁
大餅油尖區 打得咁

度巢傾師武號十九

都想唔好

麥天恩 馮克安 陳國權 米奇 陳狄克

香港影業(香港)公司

最後

過錯勿猜場五
鉅驚樂氣新題發公
險陰漠寂顧材行司樂

飛星

一號

協拍資德公洽總全美國
助製供司囑署空軍

技杜尊遜謝
製拉達導利
作特斯演古

不操日暮一敗官敵首
容行夕危號飛佈行次
運動數在栗足失動慘

是權特開人運浮
新機，授限界界救
鮮最花界大

。映獻天明。

片情色植移官器部。
錄種人造改
作之奇新最套俗落不

大時由史巨動作類多
監製**黃哈**
導演**哈**
招新
難

兒童不宜

「十人最」本以作最三多象英羅保同星勝房

妙計闖三關

THE ACE
OF ACES

歐洲公司王
牌喜劇鉅片
大戰英雄
四肢發達
頭腦暗簡單
向死神挑戰
表演難度最
高危險動作
懸崖開快車
放肆的動作
波浪式笑料
睇到哈哈笑
表演龍電影
能人所不能

平情 羅蘭 羅蘭
瑪莉法蘭瑟莎
謝洛奧利
最新傑作

本港新聞

撒瑪利亞會正考慮設立危機輔導中心

主動接觸幫助有自殺傾向人士

【本報專訊】撒瑪利亞會正考慮設立危機輔導中心，主動接觸幫助有自殺傾向人士。該會主席表示，目前該會已設有二十四小時熱線，為有自殺傾向的人士提供即時支援。但由於人手有限，無法同時處理多個個案。因此，該會正考慮設立一個危機輔導中心，為有自殺傾向的人士提供面對面的輔導。該中心將由專業人士主持，為有自殺傾向的人士提供心理輔導、情緒支援及轉介服務。該中心將設於該會總部，為有自殺傾向的人士提供一個安全、舒適的環境。該中心將為有自殺傾向的人士提供一個傾訴、抒發情緒的機會，並為他們提供一個支持、鼓勵的環境。該中心將為有自殺傾向的人士提供一個專業、可靠的支援系統，為他們提供一個安全、舒適的環境。該中心將為有自殺傾向的人士提供一個傾訴、抒發情緒的機會，並為他們提供一個支持、鼓勵的環境。該中心將為有自殺傾向的人士提供一個專業、可靠的支援系統，為他們提供一個安全、舒適的環境。

去年四百多人自殺 男女比例為六與四

愛情婚姻家庭困擾仍是主因 青少年自殺率變動不大

【本報專訊】根據去年統計局公佈的資料顯示，去年全港共有四百多人自殺，其中男性佔百分之六十，女性佔百分之四十。自殺的主因仍以愛情、婚姻及家庭問題為主，佔了百分之六十。其次是經濟問題，佔了百分之二十。青少年自殺率則維持在百分之五左右，變動不大。統計局表示，自殺是一個嚴重的社會問題，需要社會各界的關注和支援。政府應加強對自殺的預防工作，為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。社會各界應加強對自殺的宣傳，提高公眾對自殺的認識，並為有需要的人士提供一個傾訴、抒發情緒的機會。青少年自殺率維持在百分之五左右，變動不大。統計局表示，自殺是一個嚴重的社會問題，需要社會各界的關注和支援。政府應加強對自殺的預防工作，為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。社會各界應加強對自殺的宣傳，提高公眾對自殺的認識，並為有需要的人士提供一個傾訴、抒發情緒的機會。

安置政策不變 確保房屋資源有效運用

確保房屋資源有效運用

【本報專訊】房屋委員會昨日表示，在面對房屋資源緊張的情況下，委員會將維持現有的安置政策不變，以確保房屋資源的有效運用。委員會表示，目前香港的房屋資源非常有限，而人口卻不斷增加。因此，委員會必須採取有效措施，以確保房屋資源的有效運用。委員會將維持現有的安置政策不變，包括公營房屋、資助房屋及私人房屋。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。委員會將加強對房屋資源的監管，確保房屋資源的有效運用。

臨屋區代表 要求編配獨立單位

要求編配獨立單位

【本報專訊】臨時房屋區代表昨日表示，他們要求政府編配獨立單位，以改善臨時房屋區的居住環境。代表表示，目前臨時房屋區的居住環境非常惡劣，缺乏基本的設施及服務。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。代表要求政府編配獨立單位，為臨時房屋區居民提供一個舒適、安全的居住環境。

香港工人團結 爭取加強福利

爭取加強福利 工作問題是整個社會問題

【本報專訊】香港工人團結委員會昨日表示，他們將繼續為爭取加強工人福利而努力。委員會表示，目前工人的福利水平仍然偏低，需要政府及社會各界的關注和支援。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。委員會將加強與政府的溝通，為爭取加強工人福利而努力。

獸醫協會 禁用肥鵝丸

禁用肥鵝丸 潛在危險不容忽視

【本報專訊】獸醫協會昨日表示，他們將禁用肥鵝丸，以確保公眾的健康安全。協會表示，肥鵝丸含有劇毒成分，對人體健康有嚴重威脅。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。協會將加強對肥鵝丸的監管，確保公眾的健康安全。

社區活動彙報

社區活動彙報

【本報專訊】社區活動委員會昨日彙報了過去一個月的社區活動情況。委員會表示，過去一個月共舉辦了多項社區活動，包括講座、展覽及比賽等。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。委員會將繼續為促進社區和諧而努力。

本港五間工業學院 在暑假期間 辦短期課程

辦短期課程 方便有志青年進修

【本報專訊】本港五間工業學院昨日表示，他們將在暑假期間舉辦短期課程，為有志進修的青年提供一個學習機會。學院表示，短期課程將包括電腦、英語及專業技能等。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。學院將加強對短期課程的監管，確保課程質量。

中華電力有限公司

新界大埔廣福道六十七號新收費處

本公司設於新界大埔廣福道六十七號之新收費處將於一九八九年六月六日啟用，用戶可前往該處繳納電費。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。該處收費處將為用戶提供一個舒適、安全的繳費環境。

深圳市交通運輸公司

（琦昌合記）

專營：香港、廣東省貨物運輸、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物、代客辦理進出口貨物。

牛津大學聖侯斯(女子)學院

榮譽學士學位課程

【本報專訊】牛津大學聖侯斯(女子)學院昨日表示，他們將為有意進修的女子提供一個榮譽學士學位課程。學院表示，該課程將為學生提供一個專業、可靠的學習環境。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。學院將加強對該課程的監管，確保課程質量。

聖侯斯學院 義務秘書

義務秘書

【本報專訊】聖侯斯學院昨日表示，他們將為有意擔任義務秘書的人士提供一個學習機會。學院表示，義務秘書將為學院提供一個專業、可靠的服務。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。學院將加強對義務秘書的監管，確保服務質量。

電子行業暑期工作 現有四千多個空缺

現有四千多個空缺 上月職位空缺有一萬二千多個

【本報專訊】根據勞工處公佈的資料顯示，電子行業目前的暑期工作職位空缺有四千多個。勞工處表示，電子行業是一個充滿活力的行業，需要大量的專業人才。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。勞工處將加強對電子行業的監管，確保行業的健康發展。

推行訓練工程師 眼光遠大好投資 請參與工科畢業生訓練計劃

職業訓練局現邀請下列行業之僱主參與工科畢業生訓練計劃：

- (a) 土木工程 (d) 機械工程
- (b) 電機工程 (e) 生產/工業工程
- (c) 電子工程 (f) 結構工程

技師訓練委員會負責管理工科畢業生訓練計劃，此訓練計劃之目的乃為本港工科畢業生提供足夠之本地實務訓練機會。參與此項計劃之僱主須為畢業生提供最多可達十八個月之實務訓練，其程度乃香港工程師學會認可之正式會員所具備者。畢業生之訓練進度將由該會及香港工程師學會一同監察。根據此項計劃，每名受訓之畢業生可經由其僱主獲發津貼，作為其薪金之一部份。現時每名畢業生之津貼額為每月一千五百元。

僱主須為畢業生提供一項符合香港工程師學會正式訓練計劃要求之畢業後訓練，方有資格參與此項計劃。有關該計劃之要求詳見於該會之會員通訊小冊內，索閱地址為銅鑼灣京華中心一〇〇五室香港工程師學會秘書處。

倘有興趣參與此項計劃之人士，可致電 5-280366 詢問詳情或填妥下列表格，逕交本委員會。

致：香港軒尼詩道一號德信大廈十二樓
工業教育及訓練委員會技師訓練組
技師訓練委員會

本公司對工科畢業生訓練計劃頗感興趣，請將該計劃詳情寄予本公司為荷。

公司名稱：
業務性質：
地址：
電話：
聯絡人：
職位：

WKYP

永安公司 油蔴地分店 一星期七天營業

每日上午十時至晚上九時正

永安公司

尚有本港新聞刊在第二張第



體育

埔頭昨國際足球賽精采

（本報訊）英國倫敦與法國巴黎之足球賽，昨晚在埔頭舉行。結果法國隊以一比二獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。法國隊對英國隊，結果法國隊以一比二獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。法國隊對英國隊，結果法國隊以一比二獲勝。

利浦高等取路

（本報訊）利浦高等取路，昨晚在埔頭舉行。結果利浦隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。利浦隊對另一隊，結果利浦隊以二比零獲勝。

世界青年足球錦標賽

（本報訊）世界青年足球錦標賽，昨晚在埔頭舉行。結果阿根廷隊以四比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。阿根廷隊對捷克斯拉夫隊，結果阿根廷隊以四比零獲勝。

捷克斯拉夫奧地利

（本報訊）捷克斯拉夫奧地利，昨晚在埔頭舉行。結果捷克斯拉夫隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。捷克斯拉夫隊對奧地利隊，結果捷克斯拉夫隊以二比零獲勝。

巴西和荷蘭尼利亞爆冷勝聯

（本報訊）巴西和荷蘭尼利亞爆冷勝聯，昨晚在埔頭舉行。結果巴西隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。巴西隊對荷蘭尼利亞隊，結果巴西隊以二比零獲勝。

法國公開網球賽

（本報訊）法國公開網球賽，昨晚在埔頭舉行。結果法國隊以二比零獲勝。昨晚之網球賽，在埔頭舉行。法國隊對另一隊，結果法國隊以二比零獲勝。



足球賽精彩瞬間



足球賽精彩瞬間



足球賽精彩瞬間

東南亞運動會田徑賽功德圓滿

（本報訊）東南亞運動會田徑賽功德圓滿，昨晚在埔頭舉行。結果泰國隊以二比零獲勝。昨晚之田徑賽，在埔頭舉行。泰國隊對另一隊，結果泰國隊以二比零獲勝。

泰國囊括男女接力

（本報訊）泰國囊括男女接力，昨晚在埔頭舉行。結果泰國隊以二比零獲勝。昨晚之接力賽，在埔頭舉行。泰國隊對另一隊，結果泰國隊以二比零獲勝。

男子四百接廿九秒七入破亞運

（本報訊）男子四百接廿九秒七入破亞運，昨晚在埔頭舉行。結果泰國隊以二比零獲勝。昨晚之接力賽，在埔頭舉行。泰國隊對另一隊，結果泰國隊以二比零獲勝。

西德甲組足球聯賽完竣

（本報訊）西德甲組足球聯賽完竣，昨晚在埔頭舉行。結果西德隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。西德隊對另一隊，結果西德隊以二比零獲勝。

漢堡名列前茅

（本報訊）漢堡名列前茅，昨晚在埔頭舉行。結果漢堡隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。漢堡隊對另一隊，結果漢堡隊以二比零獲勝。

貝文同積分得失球率較差居次席

（本報訊）貝文同積分得失球率較差居次席，昨晚在埔頭舉行。結果貝文同隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。貝文同隊對另一隊，結果貝文同隊以二比零獲勝。

巴西隊抵里斯本

（本報訊）巴西隊抵里斯本，昨晚在埔頭舉行。結果巴西隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。巴西隊對另一隊，結果巴西隊以二比零獲勝。

週三出戰葡萄牙

（本報訊）週三出戰葡萄牙，昨晚在埔頭舉行。結果巴西隊以二比零獲勝。昨晚之足球賽，在埔頭舉行。巴西隊對葡萄牙隊，結果巴西隊以二比零獲勝。

意大利男四百接

（本報訊）意大利男四百接，昨晚在埔頭舉行。結果意大利隊以二比零獲勝。昨晚之接力賽，在埔頭舉行。意大利隊對另一隊，結果意大利隊以二比零獲勝。

締本年最佳成績

（本報訊）締本年最佳成績，昨晚在埔頭舉行。結果意大利隊以二比零獲勝。昨晚之接力賽，在埔頭舉行。意大利隊對另一隊，結果意大利隊以二比零獲勝。

歐洲男子籃球錦標賽

（本報訊）歐洲男子籃球錦標賽，昨晚在埔頭舉行。結果意大利隊以二比零獲勝。昨晚之籃球賽，在埔頭舉行。意大利隊對另一隊，結果意大利隊以二比零獲勝。

意大利佔鰲頭

（本報訊）意大利佔鰲頭，昨晚在埔頭舉行。結果意大利隊以二比零獲勝。昨晚之籃球賽，在埔頭舉行。意大利隊對另一隊，結果意大利隊以二比零獲勝。

高治二百米締

（本報訊）高治二百米締，昨晚在埔頭舉行。結果高治隊以二比零獲勝。昨晚之短跑賽，在埔頭舉行。高治隊對另一隊，結果高治隊以二比零獲勝。

本季世界最優

（本報訊）本季世界最優，昨晚在埔頭舉行。結果高治隊以二比零獲勝。昨晚之短跑賽，在埔頭舉行。高治隊對另一隊，結果高治隊以二比零獲勝。

華僑日報創刊五十八週年紀念

（本報訊）華僑日報創刊五十八週年紀念，昨晚在埔頭舉行。結果華僑日報以二比零獲勝。昨晚之紀念賽，在埔頭舉行。華僑日報對另一隊，結果華僑日報以二比零獲勝。

洛陽紙貴

（本報訊）洛陽紙貴，昨晚在埔頭舉行。結果洛陽隊以二比零獲勝。昨晚之紙賽，在埔頭舉行。洛陽隊對另一隊，結果洛陽隊以二比零獲勝。

佳成染料有限公司

（本報訊）佳成染料有限公司，昨晚在埔頭舉行。結果佳成隊以二比零獲勝。昨晚之染料賽，在埔頭舉行。佳成隊對另一隊，結果佳成隊以二比零獲勝。

湯恩佳敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念 文陣雄師 香港中華業餘游泳聯會 會長 蘇雪祥 主席 羅瑞蓮 副主席 彭錦俊 敬賀

有興公司 九龍塘德士古油站敬賀

民衆心聲

宣揚體育 華僑體育協會敬賀

提倡體育 海天體育會 會長 林建名 主席 李景賢 敬賀

瑞典國慶日



從優質鋼具認識瑞典工業

一般人提到鋼材，多會想到建築用途之鋼材，如鋼筋、鋼骨、鋼板、鋼管等。其實，鋼材之用途，遠不止於此。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。瑞典工業，以其優質鋼具而聞名於世。

北歐航空公司提供改良商務客位,享受與頭等看齊。



你還記得未有豪華臥椅前,乘搭頭等所能獲得的享受嗎? 北歐航空公司改良商務客位,提供享受與頭等無異於頭等。最新改良商務客位之座椅僅次於頭等,唯同樣舒適,並可獲得頭等一切服務,包括餐食、酒、毛毯及多種娛樂選擇等。

UDDEHOLM 瑞典 ASSAB 一勝百

銷港35週年 與你日常生活息息相關

瑞典傳統之優質鋼具,數百年來不斷改良之科技及鑄造,所產之工具鋼、高速鋼、不銹鋼、冷軋鋼片已成為塑膠、電子、金屬、機械、化工、食品、造紙、製衣、傢具等各行業不可或缺之伙伴。

採用先進設備及創新之 ASP-CLU, ESR, MICRODIZED 煉鋼法,產品行銷五大洲。

於全球四十二國設有七十二所代理店及直屬辦事處,指導技術服務。

三十五週年紀念,購 ASSAB 17 車刀贈紀念品,詳情請詢各大五金行。

新產品種鋼材介紹

ASP-23 粉粒高速鋼
新科技,易加工,耐磨損,不變形,韌性強,耐高溫

HOLDAX® 無敵士 007
預加硬易切削塑膠鋼
易切削,硬度高,價便宜,現貨足,增加生產力,選用優質鋼

一勝百鋼材有限公司

香港九龍山東街51號中僑商業大廈1902室
TEL: 3-323633, TLX: 40848 HX

瑞典歷史資料

公元1000年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。

公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。

公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。公元1066年 瑞典與挪威合併為挪威瑞典聯合王國。

康樂家庭



今年暑假推出全港性活動

修身齊家、推己及人

廉潔順華分處與香港女青年會合辦 徵文比賽發揚禮義廉恥與德智體羣美

今年暑假，全港將舉行一項「修身齊家、推己及人」的徵文比賽，由廉潔順華分處與香港女青年會合辦。這項比賽旨在發揚禮義廉恥與德智體羣美，並藉此機會，讓青少年在寫作中，學習如何做人、做事、處事。比賽共分三組，分別為小學組、中學組及大學組。每組又分為中文組及英文組。比賽題目包括：(一)修身、(二)齊家、(三)推己及人。徵文比賽將於七月一日開始，至八月三十一日結束。得獎作品將於九月間，在廉潔順華分處及香港女青年會聯合主辦的「修身齊家、推己及人」展覽中展出。此外，得獎作品還將被編入《修身齊家、推己及人》一書，作為青少年讀物的參考。

富有動感的青春新髮型

八三加洲夏日新髮型，活潑自然，並運用各種不同顏色髮絲，將頭髮染成多種顏色，使頭髮更具動感。



識常嬰育

少多知你

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。母乳是嬰兒最好的營養。母乳含有豐富的營養成分，且易於消化。母乳還能增強嬰兒的免疫力，預防疾病。母乳是嬰兒最理想的營養品。

父母不和 影響子女

為什麼他們不肯用功讀書？

許多父母在教養子女時，常因意見不合而發生爭執，甚至大吵大鬧。這種家庭不和的氣氛，對子女的心理和學習都會產生負面影響。子女可能會感到困惑、焦慮，甚至產生叛逆心理。父母應該學會溝通和解決問題，為子女提供一個和諧的家庭環境。

仲夏夜之夢

藝術家設計下的精品

「仲夏夜之夢」是藝術家設計下的一件精品。這件作品展現了藝術家對自然和夢境的深刻理解。作品通過細膩的筆觸和豐富的色彩，營造出一個夢幻般的境界。這件作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。

成功的社交家

十項問題自我測驗

你是否是一個成功的社交家？這是一個值得思考的問題。成功的社交家通常具備一些特質，如自信、幽默、善於傾聽等。通過自我測驗，你可以了解自己的社交能力，並找到改進的方向。以下是一組自我測驗問題，幫助你評估自己的社交水平。

林保堅尼吉甫車

林保堅尼吉甫車，性能卓越，外觀時尚。無論是城市駕駛還是長途旅行，它都是您的最佳選擇。林保堅尼吉甫車，性能卓越，外觀時尚。無論是城市駕駛還是長途旅行，它都是您的最佳選擇。

積架暢銷海外市場

去年出口一億餘磅，今年全力增產二萬五千輛。積架汽車在海外市場表現優異，銷量持續增長。這主要得益於其優良的品質和完善的售後服務。積架汽車，品質保證，服務周到。

CASIO最新專業計數機

太陽能電源 科學新紀元

CASIO專業計數機，光線作能源，任何地方，只要有微光線便可操作。CASIO專業計數機，光線作能源，任何地方，只要有微光線便可操作。

FX-880

附有兩款遊戲
8位對數小數及2位指數
42項應用科學函數

FX-98

信用咭型
8位對數小數
及2位指數
42項應用科學函數

FX-120

10位對數
45項應用科學函數

FX-100

10位對數
42項應用科學函數

FX-550

10位對數
48項應用科學函數

FX-3800P

可作程序編排，10位對數
小數及2位指數
61項應用科學函數

多款專業計數機

省卻電池開支

CASIO先進科學，神乎其技。創製最新專業計數機，使用太陽能電池，光線作能源，不分晝夜，隨時隨地為您服務，助您解決計算上的疑難。CASIO專業計數機，突破新科技，進入太陽能時代。

欲購注意：目前在本港出售之Casio產品，皆屬「BM」及「日本製造」之字樣，概與本公司無關。

● ONFO INTERNATIONAL LIMITED
九龍尖沙咀彌敦道44號地下
電話：3-672321、3-668248-0

● CASIO TRADING COMPANY
九龍紅磡彌敦道21號連工務大廈六樓A座
電話：3-341341

Casio Computer Co., Ltd.
Tokyo, Japan.

香港駕駛學院發展

沙田發展，學院開辦。香港駕駛學院將遷往沙田新址，為學員提供更寬敞、更舒適的學習環境。學院將繼續致力於提高駕駛技術，為社會培養更多優秀的駕駛人才。

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬年基業

多明尼加財務有限公司敬賀
萬年納有限公司

華僑日報創刊五十八週年紀念

一紙風行

總經理國產淡水沙

文華公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

正聲導俗

劉榮廣 伍振民 敬賀
潘漢賢

華僑日報創刊五十八週年紀念

鴻圖駿業

港澳祐興置業建築公司敬賀



為你建造更美好的將來

大邦發建築管理公司

COMPANHIA DE CONSTRUCAO "TAI PONG FAT"

專業設計

承造碼頭

倉庫工廠

酒店住宅

建築工程

澳門新馬路32號大豐銀行大廈601室

電話：71567 89552

喜

鼓

晨

鐘

邱漢添敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

風行環宇

澳門怡富機構敬賀

翠園酒樓 金池酒樓 翠園酒樓 金池酒樓 翠園酒樓 金池酒樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

舉世聞名

國際牆紙公司同敬賀
珠城製片有限公司

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿香江

圓玄素食館有限公司董事局仝人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

鴻文載道



馮業芬集團機構

馮業芬有限公司 馮業芬諮詢有限公司 馮業芬(中國)有限公司 馮業芬國際地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司 馮業芬地產代理有限公司

華僑日報創刊五十八週年紀念

高舉正義

香港火油有限公司同敬賀

地址：香港德輔道中113號先施大廈21樓
電話：五十四四六一三一

華僑日報創刊五十八週年紀念

樂富坊業事務促進會

會長 何維理 副會長 陸國志
財政 梁國強 查帳 黃國強
幹事 梁國強 林進榮 同人敬賀

香港公衆屋宇居民總會

會長 黃國強 副會長 梁國強
財政 梁國強 查帳 黃國強
幹事 梁國強 林進榮 同人敬賀

樂富坊業事務促進會

會長 何維理 副會長 陸國志
財政 梁國強 查帳 黃國強
幹事 梁國強 林進榮 同人敬賀

錦華酒家

朱振東 暨同人鞠躬

彩虹茶樓

敬賀

興寧同鄉會

全體同人敬賀

香港仔街坊福利會有限公司

敬賀

利安夾布廠梁紹雄敬賀

白鶴體育總會敬賀

陸智夫國術社同學會

全體同人敬賀

港九新界工廠大廈商聯會

敬賀

廖子強敬賀

九龍花園街224A
電話：八一一九七九

溫浩根敬賀

石湖墟田料米業商會

全體同人敬賀

上水區民安促進會全體理監事敬賀

上水區行樂戲院同人敬賀

沙頭角正頭洋服商會全體理監事敬賀

東莞同鄉會上水會

全體理監事同人敬賀

安園村居民福利會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

僑港惠州同鄉會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

大澳華商會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

東涌鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

大嶼山南區鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

坑口商會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

大澳鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

梅窩鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

坪洲鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

長洲鄉事委員會

主席 梁佩全 暨同人敬賀

鈞昌建築公司致意

富有紙行敬賀

德興祥誠五金行敬賀

華英昌有限公司敬賀

永生行鐘錶有限公司敬賀

林村鄉公所同人敬賀

大埔飲食業商會全體敬賀

大埔魚業商會同人敬賀

大埔青年會全體同人致意

中英旅行社溫興致意

大埔潮州同鄉會有限公司

粉嶺區持牌小販互助會

新界張玉軒會館同人致意

張氏宗親會全體敬賀

上水溪嶺居民福利會

荖灣拯溺會

荖灣游泳會

荖灣幼稚園教育協進會

荖灣肉行商會

深井商會

惠州同鄉會荖灣分會

荖灣區議員鄭永津敬賀

荖灣區議員司徒榮敬賀

荖灣區議員周森敬賀

荖灣區議員陳冠成敬賀

荖灣區議員李乃元敬賀

荖灣區議員鄧良敬賀

荖灣區議員何滿敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

荖灣區議員何新權敬賀

東南無線電校敬賀

勝安象牙廠敬賀

香港建造商會敬賀

港九華洋百貨業總商會敬賀

新界泰園漁村敬賀

新界學界體育協進會

新界學界體育協進會

新界學界體育協進會

荖灣北僑福利會同人敬賀

荖灣道德促進會同人敬賀

新界總商會

南葵區商會

荖灣區商會

荖灣文藝康樂協進會

荖灣體育會

華僑日報創刊五十八週年紀念

樂富坊榮事務促進會

會長 何瑞輝 副會長 黃國瑞 財政 林國瑞 查帳 林國瑞 同人敬賀

香港公衆屋宇居民總會

會長 黃國瑞 副會長 林國瑞 財政 林國瑞 查帳 林國瑞 同人敬賀

麥南記鐵器工程 麥水清 謹躬

麥南記百貨公司 麥成業 謹躬

錦華酒家 朱振東 暨同人 鞠躬

彩虹茶樓 朱振東 暨同人 鞠躬

九龍元嶺(鑽石山)街坊會有限公司

敬賀

興寧同鄉會

全體同人敬賀

香港仔街坊福利會有限公司

敬賀

利安夾布廠梁紹雄敬賀

白鶴體育總會敬賀

陸智夫國術社同學會

全體同人敬賀

港九新界工廠大廈商聯會

敬賀

廖子強敬賀

敬賀

溫浩根敬賀

敬賀

石湖墟田料米業商會

全體同人敬賀

上水區民安促進會全體理監事敬賀

上水行樂戲院同人敬賀

東莞同鄉會全體理監事敬賀

安園村居民福利會

全體理監事同人敬賀

僑港惠州同鄉會

敬賀

大澳華商會

敬賀

東涌鄉事委員會

敬賀

大嶼山南區鄉事委員會

敬賀

坑口商會

敬賀

大澳鄉事委員會

敬賀

梅窩鄉事委員會

敬賀

坪洲鄉事委員會

敬賀

長洲鄉事委員會

敬賀

鈞昌建築公司致意

敬賀

富有紙行敬賀

敬賀

德興祥五金行敬賀

敬賀

華英昌有限公司敬賀

敬賀

永生行鐘錶有限公司敬賀

敬賀

新界林村鄉公所

敬賀

大埔飲食業商會

敬賀

大埔青年會全體同人致意

敬賀

中英旅行社溫興致意

敬賀

大埔潮州同鄉會有限公司

敬賀

粉嶺區持牌小販互助會

敬賀

新界張玉軒會館同人致意

敬賀

張氏宗親會全體同人敬賀

臺灣拯溺會

敬賀

臺灣游泳會

敬賀

臺灣幼稚園教育協進會

敬賀

臺灣肉行商會

敬賀

深井商會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

東南無線電敬賀

敬賀

勝安象牙廠敬賀

敬賀

香港建造商會敬賀

敬賀

港九華洋百貨業總商會敬賀

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會

敬賀

新界學界體育協進會



航訊

邊路達下週往西歐

亞洲雅士旬內進口

江興訂十五由上海經港赴西非

皮利亞士號中旬專程前往印巴

愛爾絲星期四往西非

地中海訂十四到

馬力基經日本來

香港貨櫃先運往星洲

海星下週二開

藍火星下週二開

誠實勇士週未啓行

藍塘洲從美國來港

學額千九課程三十六

小西灣海員訓練校

明年初正式啓用

中正益龍舟錦標賽

港區隊伍授旗出發

元朗錦上路

兩車相撞

元朗錦上路

兩車相撞

元朗錦上路

兩車相撞

元朗錦上路

兩車相撞

元朗錦上路

兩車相撞

元朗錦上路

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
怡和	IVG VOJNOVIC	上海	六日
渣打	NARA	南非	六日
那拉	MARSIM MIKHAILOV	澳洲	六日
米海洛夫	BOLAN	新加坡	六日
寶隆	HAPPY STAR	新加坡	六日
快富	FRANKFURT EXPRESS	新加坡	六日
廣華	RAJA TIMBOR	新加坡	六日
廣華	JAVA WINDS	新加坡	六日
廣華	MING FORTUNE	新加坡	六日
廣華	SILVIA-SOFIA	新加坡	六日
廣華	PACIFIC DRAGON	新加坡	六日
廣華	APLICHAU	新加坡	六日
廣華	HONG KONG ACE	新加坡	六日
廣華	BARBER TONSBURG	新加坡	六日
廣華	MERCATOR	新加坡	六日
廣華	ROYAL VIKING SKY	新加坡	六日
廣華	KHUI-REPIN	新加坡	六日
廣華	MARINE CONTAINER	新加坡	六日
廣華	LARCH	新加坡	六日
廣華	ACCESS	新加坡	六日
廣華	SANGERSHAUSEN	新加坡	六日
廣華	TE TUNG 2	新加坡	六日
廣華	YU LUNG	新加坡	六日
廣華	PIONEER CONTAINER	新加坡	六日
廣華	ACE	新加坡	六日
廣華	PRAYADE SEA	新加坡	六日
廣華	KIWALAN	新加坡	六日
廣華	THAI PAULIN	新加坡	六日
廣華	GOLDEN HARVEST	新加坡	六日
廣華	HAKATA MARU	新加坡	六日
廣華	NAN SING 1	新加坡	六日
廣華	SUCCESS 5	新加坡	六日
廣華	OCEAN HARMONIA	新加坡	六日
廣華	F.E. COMMERCE	新加坡	六日
廣華	WILLINE TARO	新加坡	六日
廣華	GRLEN FORWARD	新加坡	六日
廣華	MACKINNEY MAERK	新加坡	六日
廣華	DELAIDE	新加坡	六日
廣華	FORTUNE MARINER	新加坡	六日
廣華	KEUMGANG GLORY	新加坡	六日
廣華	SKY HOVER	新加坡	六日
廣華	THEA	新加坡	六日
廣華	FOO HSING 2	新加坡	六日
廣華	SCANDUTCH ORIENT	新加坡	六日
廣華	LONG AN	新加坡	六日
廣華	S.A. VAAL	新加坡	六日
廣華	MATTY	新加坡	六日
廣華	RIJKA	新加坡	六日
廣華	CHINA CONTAINER	新加坡	六日
廣華	OSAKA BAY	新加坡	六日
廣華	SL DEVELOPER	新加坡	六日
廣華	AFRICAN EXPRESS	新加坡	六日
廣華	EVER VALIANT	新加坡	六日
廣華	CATLEYA	新加坡	六日
廣華	PRIMER PEAK	新加坡	六日
廣華	GEMINI MOON	新加坡	六日
廣華	FRANKFURT ORDER	新加坡	六日
廣華	MAH 2	新加坡	六日
廣華	ASIAN JADE	新加坡	六日
廣華	KAI MARU	新加坡	六日
廣華	GERANIUM	新加坡	六日
廣華	RIVER OSHUN	新加坡	六日
廣華	LAVINIA	新加坡	六日
廣華	PRES. FILLMORE	新加坡	六日
廣華	CELTIC CAMERONIAN	新加坡	六日
廣華	MORNING STAR	新加坡	六日
廣華	ADRIAN MAERK	新加坡	六日
廣華	GEORGE	新加坡	六日
廣華	KOTA SINGAPURA	新加坡	六日
廣華	TUNG PING 2	新加坡	六日
廣華	KIEN HWA 2	新加坡	六日
廣華	ROYAL STAR	新加坡	六日
廣華	FORMOSA CONTAINER	新加坡	六日
廣華	NEP. AGATE	新加坡	六日
廣華	NEW ANGELITA	新加坡	六日
廣華	PRES. MONROE	新加坡	六日
廣華	TAI SHUN	新加坡	六日
廣華	N. LEUVE	新加坡	六日
廣華	NAN TAI 7	新加坡	六日
廣華	OCEAN HAPPINESS	新加坡	六日
廣華	WORLD LION	新加坡	六日
廣華	WAN CHUN	新加坡	六日
廣華	ASIA ACE	新加坡	六日
廣華	SARGODHA	新加坡	六日
廣華	ARTHUR MAERK	新加坡	六日
廣華	FUTAMI MARU	新加坡	六日
廣華	BARZAN	新加坡	六日
廣華	TAI LAI	新加坡	六日
廣華	ADRIAN MAERK	新加坡	六日
廣華	AGIOS NIKOLAS	新加坡	六日
廣華	N. HOBART	新加坡	六日
廣華	KAKAS 6	新加坡	六日
廣華	CHINA WINDS	新加坡	六日
廣華	ALTIS	新加坡	六日
廣華	ZIM MANILA	新加坡	六日
廣華	SCANDUTCH ASIA	新加坡	六日
廣華	TOWARD TWENTY	新加坡	六日
廣華	EUROPEAN EXPRESS	新加坡	六日
廣華	KALIMANTAN DUA	新加坡	六日
廣華	MAERK TEMPO	新加坡	六日
廣華	MARAKI	新加坡	六日
廣華	SIAMBA	新加坡	六日
廣華	KOREAN WONIS SUN	新加坡	六日
廣華	NIHON	新加坡	六日
廣華	TIMBER STAR	新加坡	六日
廣華	WESER EXPRESS	新加坡	六日
廣華	HSING HWA	新加坡	六日
廣華	BANFF	新加坡	六日
廣華	CONTI BRITANIA	新加坡	六日
廣華	AURELO 3	新加坡	六日
廣華	KAP. KREMS	新加坡	六日
廣華	ORT. KERCHANT	新加坡	六日
廣華	NEP. TOPAZ	新加坡	六日
廣華	JUPITER	新加坡	六日
廣華	MATHILDE MAERK	新加坡	六日
廣華	KING HWA	新加坡	六日
廣華	STRAIT CONTAINER	新加坡	六日
廣華	BONNY STAR	新加坡	六日
廣華	KWANG TA 2	新加坡	六日
廣華	TUNG HAI 6	新加坡	六日
廣華	DONAM 1	新加坡	六日
廣華	VENUS	新加坡	六日
廣華	ELECTRO ACE	新加坡	六日
廣華	BONTA ACE	新加坡	六日

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
怡和	IVG VOJNOVIC	上海	六日
渣打	NARA	南非	六日
那拉	MARSIM MIKHAILOV	澳洲	六日
米海洛夫	BOLAN	新加坡	六日
寶隆	HAPPY STAR	新加坡	六日
快富	FRANKFURT EXPRESS	新加坡	六日
廣華	RAJA TIMBOR	新加坡	六日
廣華	JAVA WINDS	新加坡	六日
廣華	MING FORTUNE	新加坡	六日
廣華	SILVIA-SOFIA	新加坡	六日
廣華	PACIFIC DRAGON	新加坡	六日
廣華	APLICHAU	新加坡	六日
廣華	HONG KONG ACE	新加坡	六日
廣華	BARBER TONSBURG	新加坡	六日
廣華	MERCATOR	新加坡	六日
廣華	ROYAL VIKING SKY	新加坡	六日
廣華	KHUI-REPIN	新加坡	六日
廣華	MARINE CONTAINER	新加坡	六日
廣華	LARCH	新加坡	六日
廣華	ACCESS	新加坡	六日
廣華	SANGERSHAUSEN	新加坡	六日
廣華	TE TUNG 2	新加坡	六日
廣華	YU LUNG	新加坡	六日
廣華	PIONEER CONTAINER	新加坡	六日
廣華	ACE	新加坡	六日
廣華	PRAYADE SEA	新加坡	六日
廣華	KIWALAN	新加坡	六日
廣華	THAI PAULIN	新加坡	六日
廣華	GOLDEN HARVEST	新加坡	六日
廣華	HAKATA MARU	新加坡	六日
廣華	NAN SING 1	新加坡	六日
廣華	SUCCESS 5	新加坡	六日
廣華	OCEAN HARMONIA	新加坡	六日
廣華	F.E. COMMERCE	新加坡	六日
廣華	WILLINE TARO	新加坡	六日
廣華	GRLEN FORWARD	新加坡	六日
廣華	MACKINNEY MAERK	新加坡	六日
廣華	DELAIDE	新加坡	六日
廣華	FORTUNE MARINER	新加坡	六日
廣華	KEUMGANG GLORY	新加坡	六日
廣華	SKY HOVER	新加坡	六日
廣華	THEA	新加坡	六日
廣華	FOO HSING 2	新加坡	六日
廣華	SCANDUTCH ORIENT	新加坡	六日
廣華	LONG AN	新加坡	六日
廣華	S.A. VAAL	新加坡	六日
廣華	MATTY	新加坡	六日
廣華	RIJKA	新加坡	六日
廣華	CHINA CONTAINER	新加坡	六日
廣華	OSAKA BAY	新加坡	六日
廣華	SL DEVELOPER	新加坡	六日
廣華	AFRICAN EXPRESS	新加坡	六日
廣華	EVER VALIANT	新加坡	六日
廣華	CATLEYA	新加坡	六日
廣華	PRIMER PEAK	新加坡	六日
廣華	GEMINI MOON	新加坡	六日
廣華	FRANKFURT ORDER	新加坡	六日
廣華	MAH 2	新加坡	六日
廣華	ASIAN JADE	新加坡	六日
廣華	KAI MARU	新加坡	六日
廣華	GERANIUM	新加坡	六日
廣華	RIVER OSHUN	新加坡	六日
廣華	LAVINIA	新加坡	六日
廣華	PRES. FILLMORE	新加坡	六日
廣華	CELTIC CAMERONIAN	新加坡	六日
廣華	MORNING STAR	新加坡	六日
廣華	ADRIAN MAERK	新加坡	六日
廣華	GEORGE	新加坡	六日
廣華	KOTA SINGAPURA	新加坡	六日
廣華	TUNG PING 2	新加坡	六日
廣華	KIEN HWA 2	新加坡	六日
廣華	ROYAL STAR	新加坡	六日
廣華	FORMOSA CONTAINER	新加坡	六日
廣華	NEP. AGATE	新加坡	六日
廣華	NEW ANGELITA	新加坡	六日
廣華	PRES. MONROE	新加坡	六日
廣華	TAI SHUN	新加坡	六日
廣華	N. LEUVE	新加坡	六日
廣華	NAN TAI 7	新加坡	六日
廣華	OCEAN HAPPINESS	新加坡	六日
廣華	WORLD LION	新加坡	六日
廣華	WAN CHUN	新加坡	六日
廣華	ASIA ACE	新加坡	六日
廣華	SARGODHA	新加坡	六日
廣華	ARTHUR MAERK	新加坡	六日
廣華	FUTAMI MARU	新加坡	六日
廣華	BARZAN	新加坡	六日
廣華	TAI LAI	新加坡	六日
廣華	ADRIAN MAERK	新加坡	六日
廣華	AGIOS NIKOLAS	新加坡	六日
廣華	N. HOBART	新加坡	六日
廣華	KAKAS 6	新加坡	六日
廣華	CHINA WINDS	新加坡	六日
廣華	ALTIS	新加坡	六日
廣華	ZIM MANILA	新加坡	六日
廣華	SCANDUTCH ASIA	新加坡	六日
廣華	TOWARD TWENTY	新加坡	六日
廣華	EUROPEAN EXPRESS	新加坡	六日
廣華	KALIMANTAN DUA	新加坡	六日
廣華	MAERK TEMPO	新加坡	六日
廣華	MARAKI	新加坡	六日
廣華	SIAMBA	新加坡	六日
廣華	KOREAN WONIS SUN	新加坡	六日
廣華	NIHON	新加坡	六日
廣華	TIMBER STAR	新加坡	六日
廣華	WESER EXPRESS	新加坡	六日
廣華	HSING HWA	新加坡	六日
廣華	BANFF	新加坡	六日
廣華	CONTI BRITANIA	新加坡	六日
廣華	AURELO 3	新加坡	六日
廣華	KAP. KREMS	新加坡	六日
廣華	ORT. KERCHANT	新加坡	六日
廣華	NEP. TOPAZ	新加坡	六日
廣華	JUPITER	新加坡	六日
廣華	MATHILDE MAERK	新加坡	六日
廣華	KING HWA	新加坡	六日
廣華	STRAIT CONTAINER	新加坡	六日
廣華	BONNY STAR	新加坡	六日
廣華	KWANG TA 2	新加坡	六日
廣華	TUNG HAI 6	新加坡	六日
廣華	DONAM 1	新加坡	六日
廣華	VENUS	新加坡	六日
廣華	ELECTRO ACE	新加坡	六日
廣華	BONTA ACE	新加坡	六日

馬力基經日本來 (本報訊) 馬力基號(香港)輪船，由日本來港，定於本月十四日(星期一)下午二時抵港。該輪船係由日本神戶開來，經由香港，前往新加坡。該輪船係由日本神戶開來，經由香港，前往新加坡。該輪船係由日本神戶開來，經由香港，前往新加坡。

香港貨櫃先運往星洲 (本報訊) 香港貨櫃公司，定於本月十四日(星期一)下午二時，由香港開往星洲。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

海星下週二開 (本報訊) 海星號(香港)輪船，定於本月十六日(星期三)下午二時抵港。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

藍火星下週二開 (本報訊) 藍火星號(香港)輪船，定於本月十六日(星期三)下午二時抵港。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

誠實勇士週未啓行 (本報訊) 誠實勇士號(香港)輪船，定於本月十七日(星期四)下午二時抵港。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

藍塘洲從美國來港 (本報訊) 藍塘洲號(美國)輪船，定於本月十八日(星期五)下午二時抵港。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。

學額千九課程三十六 (本報訊) 小西灣海員訓練校，定於本月十九日(星期六)下午二時開學。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

明年初正式啓用 (本報訊) 明年初正式啓用，定於本月二十日(星期日)下午二時開學。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該校係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

藍塘洲從美國來港 (本報訊) 藍塘洲號(美國)輪船，定於本月二十一日(星期一)下午二時抵港。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。該輪船係由美國開來，經由星洲，前往新加坡。

中正益龍舟錦標賽 (本報訊) 中正益龍舟錦標賽，定於本月二十二日(星期二)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

元朗錦上路 (本報訊) 元朗錦上路，定於本月二十三日(星期三)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

兩車相撞 (本報訊) 兩車相撞，定於本月二十四日(星期四)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

元朗錦上路 (本報訊) 元朗錦上路，定於本月二十五日(星期五)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

兩車相撞 (本報訊) 兩車相撞，定於本月二十六日(星期六)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

元朗錦上路 (本報訊) 元朗錦上路，定於本月二十七日(星期日)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

兩車相撞 (本報訊) 兩車相撞，定於本月二十八日(星期一)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

元朗錦上路 (本報訊) 元朗錦上路，定於本月二十九日(星期二)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

兩車相撞 (本報訊) 兩車相撞，定於本月三十日(星期三)下午二時開賽。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。該賽係由香港開來，經由星洲，前往新加坡。

學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習二十四

綜合練習

選出下列每題的正確答案，並在它的

- 四畫一橫讀。
1. 若 $X \div 5$ 餘 1, $X = ?$
A 135 B 236 C 357 D 579 E 620
2. $Y = 5 + 12 - 3$, $Y = ?$
A $5 - (12 + 3)$ B $3 - (12 + 5)$
C $3 - (12 - 5)$ D $12 + (5 - 3)$
E $3 + (12 - 5)$
3. 若 $Z < 7$, $Z = ?$
A 2 B 3 C 5 D $\frac{6}{5}$ E $\frac{8}{7}$
4. A 是 B 的 $\frac{1}{4}$, B 是 C 的 $\frac{1}{4}$, A 是 C 的
A $\frac{1}{16}$ B $\frac{1}{4}$ C $\frac{1}{4}$ D $\frac{1}{2}$ E 1
5. 若 $3X = 2Y$, 則
 $A \frac{X}{Y} = \frac{3}{2}$ B $\frac{Y}{X} = \frac{2}{3}$ C $XY = \frac{3}{2} Y$
D $Y = \frac{2}{3} X$ E $XY = 6Y$
6. $\frac{20 - 5}{30 + 5} = ?$
F 15 + 25 G 3 + 5 R 1
S $3 \div 7$ T $5 \div 3$
7. $\frac{3}{4}$ 是 $\frac{4}{5}$ 的幾分之幾?
A $\frac{20}{15}$ B $\frac{15}{16}$ R $\frac{5}{3}$ S $\frac{5}{3}$ T $\frac{15}{16}$
8. 下列那一數式可被 105 整除?
P $3^2 \times 5^2 \times 7$ Q $3^2 \times 7^2$
R $5^2 \times 7^2$ S $5^2 \times 7^2 \times 2$
T $3^2 \times 5^2 \times 9$
9. 甲做一件工程要 4 天, 乙做同樣的工程要比甲多 2 天, 則 3 天後可完成, 問下列那一句是對的?
P 甲的工作效率最低
Q 兩要比甲多做一天。
R 丙的工作效率最高。
S 乙要比甲多做 5 天。
T 乙的工作最快完成。
10. 明兒有五角硬幣若干個, 其數在 160 至 200 之間, 若分給 10 人則餘 6 個, 分給 12 人亦餘 6 個, 問該硬幣共有幾個?
P 198 個 Q 186 個 R 180 個
S 174 個 T 162 個
11. 一件工程, 有 24 天完成了 $\frac{2}{3}$, 若工作速率不變, 還須再幾天, 才可完成全件工程?
A 8 天 B 12 天 C 16 天
D 36 天 E 48 天
12. 在下圖中, O 是圓心, 找出下列那一句是不對的?
A P Q 比 O R 長一倍。
B P Q 與 S 的半徑。
C O P 是圓的半徑。
D Q Q 與 O R 等長。
E S Q 比 P Q 短。
13. 某輪船於上午 10 時 45 分啟航到一島, 下午 4 時 30 分返抵港。該輪在離島停泊了四小時, 該船共航行多少時間?
A 165 分鐘 B 145 分鐘 C 115 分鐘
D 105 分鐘 E 95 分鐘
14. 下列那一組英文字母在排列上與其他四組不相同?
A M N M B O P O C X Y X
D G H G E L K L
- 答 ① B ② D ③ E ④ A ⑤ B
⑥ S ⑦ C ⑧ P ⑨ R ⑩ Q
⑪ B ⑫ B ⑬ D ⑭ F

資投備設發激有唯位地敗不業工持保

問的過這所們它，中程過產生高提在，少短金資，限有模規們它，廠工型小中是上以成九佔是色特大的業工港香
固商廠若倘但。的功成致遠可夕一朝一非也難因，作工的備設產善改商廠小中應在，此因。多為廠工型大較自題
。走這區鄰被必勢場市口出的港本，說地定肯以可則，封自步

提高生產能力，改善生產環境與提高產品質量是香港工業發展的主要動力。在過去幾年，香港工業在生產技術、設備更新、產品質量等方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，香港工業面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，香港工業必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（一）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（三）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（四）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（五）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（六）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（七）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（八）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（九）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十一）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十二）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十三）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十四）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十五）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十六）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十七）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十八）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（十九）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十一）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十二）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十三）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十四）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十五）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

（二十六）無須對小工廠進行大規模的設備更新。在過去幾年，小工廠在生產技術和設備更新方面取得了長足的進步。這主要得益於政府對工業發展的支持，以及企業家們的辛勤努力。然而，在當前形勢下，小工廠面臨著諸多挑戰，如資金短缺、技術人才流失等。為了在激烈的國際競爭中立於不敗之地，小工廠必須進一步加大對設備更新和技術研發的投入，提高生產效率，降低生產成本。這不僅需要企業家們的勇於承擔，也需要政府提供更有力的政策支持和資金保障。

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構

最低存款額 HK\$50,000	利率
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

最低存款額 HK\$1,000	利率
兩星期	12%
一個月	12.25%
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

超過一年期之存款，每半年付息一次。
滙豐銀行各分行均代辦
定期存款詳情請電：5-8396254
其他服務：林淑英 5-8396210
樓宇貸款：鄧智賢 5-8396256
出口及匯票：劉永耀 5-8396258
查詢電話：5-8396333
香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構

最低存款額 HK\$50,000	利率
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

最低存款額 HK\$1,000	利率
兩星期	12%
一個月	12.25%
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

超過一年期之存款，每半年付息一次。
滙豐銀行各分行均代辦
定期存款詳情請電：5-8396254
其他服務：林淑英 5-8396210
樓宇貸款：鄧智賢 5-8396256
出口及匯票：劉永耀 5-8396258
查詢電話：5-8396333
香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構

最低存款額 HK\$50,000	利率
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

最低存款額 HK\$1,000	利率
兩星期	12%
一個月	12.25%
三個月	12.875%
六個月	12.875%
十二個月	11.75%
十八個月	11.75%

超過一年期之存款，每半年付息一次。
滙豐銀行各分行均代辦
定期存款詳情請電：5-8396254
其他服務：林淑英 5-8396210
樓宇貸款：鄧智賢 5-8396256
出口及匯票：劉永耀 5-8396258
查詢電話：5-8396333
香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

進口物資到港成本全面增加

本港內部通脹連鎖變本加厲

港元匯率迭創新低點，對香港整體經濟的不利影響，已昭然若揭。

據統計，本港內部通脹率已達百分之五點五，創下新高。這主要是由於進口物資到港成本全面增加所致。由於港元匯率迭創新低點，使得進口物資到港成本大幅上升。這不僅增加了生產商的成本，也導致了消費品的價格上漲，進而引發了內部通脹。這種連鎖反應對香港整體經濟的不利影響，已昭然若揭。為了緩解內部通脹，政府需要採取有效措施，如調整匯率政策等。

原料供緊炒料風盛

中小廠經營更困難

現金原料金銀價漲，小廠經營更困難。由於原料供應緊張，炒料風氣盛行，使得中小工廠經營更加困難。為了應對原料供應緊張，中小工廠需要採取有效措施，如加強與原料供應商的聯繫等。

七大工業國苦於就業

通脹壓力大，失業率居高不下

通脹壓力大，失業率居高不下。七大工業國在面臨通脹壓力的同時，也面臨著失業率居高不下的問題。為了緩解通脹壓力，政府需要採取有效措施，如調整利率等。

金融統計有誇大之嫌

今年四月份港元兌美元匯價下跌

今年四月份港元兌美元匯價下跌。金融統計數據顯示，今年四月份港元兌美元匯價下跌，這可能是由於市場預期等因素所致。為了應對匯價下跌，政府需要採取有效措施，如調整匯率政策等。

淡季旅遊推廣意義極大

吸引海外旅客，增加本地消費

吸引海外旅客，增加本地消費。淡季旅遊推廣意義極大，可以吸引海外旅客，增加本地消費。為了推廣淡季旅遊，政府需要採取有效措施，如舉辦旅遊節等。

消費力極低落，價格上升一成

市民生活壓力大，經濟前景堪憂

市民生活壓力大，經濟前景堪憂。消費力極低落，價格上升一成，市民生活壓力大，經濟前景堪憂。為了緩解市民生活壓力，政府需要採取有效措施，如調整價格等。

粽子市道難以樂觀

自七九年以來市道不斷退步，今年將受更大的考驗

自七九年以來市道不斷退步，今年將受更大的考驗。粽子市道難以樂觀，自七九年以來市道不斷退步，今年將受更大的考驗。為了應對市道退步，商家需要採取有效措施，如調整產品結構等。

响影加增本成花棉

港產 棉紗 外來 棉紗 均見 疏俏

[illegible]

酒樓生意經營日困

通貨膨脹及消費力減弱等因困擾。不景氣較往年同期更嚴重，冷淡場面隨處可見，首四個月結業的酒樓便有十五家造成八百三十五人失業。

[illegible]

一週經濟大事

據本港政府發表，其餘各地市場亦隨着紐約金價突變而劇降，倫敦金價每安士降至四百零九點五美元，本港有狂漲五成。

小廠已陷入困

△港匯運

利先見其害而

[illegible]

京華銀行

本行乃國際品牌信託銀行集團
BCC Group 成員

存款利率行情 (利率如有更改，恕不另行通知)

短期大額存款		另設美元存款	
單筆存款總額滿 \$500,000 / 年息	一個月 8.25%	單筆存款總額美金 10,000元 / 年息	一個月 8.25%
24小時進款 12個月 8.5%			

約金市於三月三
日開市後出現大
幅下挫，連累期
貨合約價，因而
劇降。

由於美元之匯
率及利率之影響
而致金價大幅上
升。由於美元兌
港幣由七元零五
角半增至七元零
六角，由於美元兌
港幣將調動升至
七元一角，故金價
亦隨之上升，每兩
漲至新高位，使港
幣對新加坡、馬尼
拉、倫敦等外幣匯
率，據銀行業人士
估計，港幣指數將
主走上升之勢，因
此，港幣與國際金
價之心理因素，已
轉為港幣會有一段
時間疲弱，連累港
幣貶值。

日本信用保証
財務有限公司

[敬請往星洲分公司]

	港元	美元 (另換)
24小時	10.500%	
二星期	12.000%	
三個月	14.250%	11.625%

六個月	13. 500%	11. 000%
九個月	13. 000%	10. 750%
一年	13. 000%	10. 750%

(利率按實收，恕不另作通知)

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

中華路與中興路
交匯處

日本郵船：日本郵船株式會社（1987年設立，資本金兩億日圓）駐臺分公司
電話：（02）461-3287，Telex 32916

一、定期	12.875%	二個月	9.0000%
二、星期	12.875%	三個月	9.1250%
三、一個月	12.875%	六個月	9.2500%
四、二個月	12.875%	九個月	9.3750%
五、三個月	萬一	十二個月	9.5000%

電話：5-8226242 或 5-8226251

本行附屬機構京銀特有限公司，可接受港幣五萬元以上定期存款，期限任擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

皇后道中分行	5-210501	東沙咀分行	3-727248
海濱中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3-732141
西區分行	5-40374	油蔴地分行	3-230885
銅鑼灣分行	5-7904521	士嘉堡分行	2-639311
士嘉堡分行	5-216851	深水埗分行	7-700119
南區分行	5-216852	新城市廣場分行	3-826225
龍花街分行	5-420816	士嘉堡分行	3-420118
灣仔分行	5-745383	葵青分行	0-256021
西貢分行	5-688283	屯門分行	0-312024
越南分行	5-810233	荃灣分行	0-434290
新士嘉堡分行	5-732632	元朗分行	0-797395

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

風潮熱，也創新人
今季美債，三十一萬
定額的，上程
全部份，沒能力
，使今後
，然不
，故保
，故保
，均全
和租金倍升
而獲主不
，不過
，端年
會爲開始
，六日四

政策，提出貸債與
利率，減少
收，收有十
赤字，(三)外
密切談，使交
有，(二)生
力與政策，主
放和彈性，
美國綜合惠
濟指撥十次，
四月份升百一
點一
，十，獲指十
，十，而表現
，據百八表，
濟動趨一步開
，(四)月份美
新定增一萬一
十億六萬，一
十，中，
其中前生財
總爲百一十二
萬，非國際本
萬，非國際本
萬，非國際本
七，非用生財
四億四十八萬

約出版(或國刊
有關於經濟之
辭，世經濟之
及繁榮於數個
經濟之經濟，
經濟始能復
刊，惟有
經濟能長，其
經濟力有復
可能。
刊刊特述美國
濟主要增時分
美國增時分
美國品口則會
加百分之三，
家產增加分之
之，
美國產品口增
之，
刊刊，大規
貿易保護主義
始減。

保護主義
減息

漢華銀行在
約出版(或國刊
有關於經濟之
辭，世經濟之
及繁榮於數個
經濟之經濟，
經濟始能復
刊，惟有
經濟能長，其
經濟力有復
可能。
刊刊特述美國
濟主要增時分
美國增時分
美國品口則會
加百分之三，
家產增加分之
之，
美國產品口增
之，
刊刊，大規
貿易保護主義
始減。

香港地下鐵路公司
一九八六年到期9-3/8厘年息
F7號息票利息支付

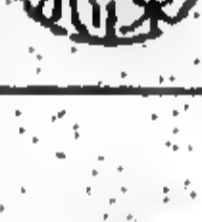
日期
憑F7號息票由一九八三年六月七日至一九八
六年十月十四日(首尾兩天在內)免取利息。

地點
下列香港上海滙豐銀行分行：

香港 華人行分行 皇后大道中二十九號 北角分行 北角英皇道 三〇六至三一六號雲華大廈 德輔道西分行 德輔道西四十至五十號 新界 元朗分行 元朗青山道一九二至一九四號	九龍 九龍分行 尖沙咀梳利 半島酒店西 旺角分行 旺角彌敦道 觀塘分行 觀塘裕民坊
--	--

時間
星期一至星期五 上午九時半至下午四時
星期六 上午九時半至中午十二時
一九八三年六月十四日之後，可憑息票到下列
免取利息：
香港都利街一號樂古大廈二樓
香港上海滙豐銀行證券及投資部

主要付款代理人
香港上海滙豐銀行



廣東財務有限公司

代收

廣東財務有限公司

(廣東銀行全東附屬有)

“港幣定期存款利率表”

期 限	利 率
一個月	—
二個月	—
三個月	12.5
六個月	12.5
一 年	11.0
一年半	11.0
兩 年	11.0

除上列利率外，其他期限

最低存款額港幣伍萬

詳情請致電總行定期存款

電話5-246011或向下列各

西區分行：5-408491

堅道分行：5-239650

石塘咀分行：5-497500

灣仔分行：5-753283

銅鑼灣分行：5-766261

北角分行：5-706231

荃灣分行：0-430115

葵涌分行：0-295913

紅磡分行

油麻地分行

旺角分行

大角咀分行

深水埗分行

新蒲崗分行

觀塘分行

銀行

司存款
(限公司)
行情表”
率

000%
000%
000%
000%
000%利率面議
元
部查詢
分行接洽

行：3-330137
行：3-841191
行：3-802292
行：3-950131
行：3-7780171
行：3-270145
行：3-434256

進展不忘科服



永

電話：



廣安銀

Kwong On Bank

與日本富士銀行合作

總行：皇后大道中137-141號 電話：

西區分行	5-496321	土庫滿分行	
堅尼地城分行	5-8188185	九龍城分行	
香港仔分行	5-538135	蘇雅圖分行	
荳蔻山分行	5-681141	銀禧分行	
銅鑼灣分行	5-776072	英滿分行	
深水埗分行	3-805358	安海分行	
大角咀分行	3-964167	元朗分行	
旺角分行	3-944215	大連街分行	
油麻地分行	3-320593	青山道分行	
海洋大廈分行	8-663371	好時中心分行	
紅磡分行	3-633301		

總分行均代辦理本行全資附屬
廣安財務有限公司 港幣存款

新報

**我目前已縮減
紙張字十分重要**

將增加。
週刊最後稿。紙要
美國經濟復甦，聯政府
府預算赤字減少，今年
降低利率，對其他主要
貨幣匯率更加合宜。

隆銀行

5-8268333

**牛蝸！
歐西銷**

新報利銀
色報利銀
一說，這年
克今，將
運送約三
百五十噸
順牛蝸西

那裏的出口商每斤
輸出生意，應比
方。這種生意，歷比
輸出更有利可圖
法國是主要顧客，
法蘭西幣兌美金一
元四角半。

健康

務必盡忠誠

獲多利有 限 公 司

香港上海滙豐銀行全資
港幣五十萬元或相等之外幣

期限	港幣利率	美金利率	期限
廿四小時通知	12.375%	8.7500%	三個月
一星期	12.750%	8.8750%	六個月
兩星期	12.750%	8.8750%	一年
一個月	12.750%	9.0000%	兩年
二個月	12.750%	9.1250%	五年

歡迎查詢其他主要外幣
各辦事處同時提供其他集團成員

中區辦事處
港島辦事處
九龍辦事處

中環及氹人厦三樓
中環干諾道中匯豐貿易中心
彌敦道688號旺角中心第 20 樓

昨日獲多利同業利率 1

限 公 司

附屬機構

存款利率行情

銀 行	港幣利率	美金利率	
月	12.625%	9.1875%	
月	12.500%	9.5000%	
	11.000%	9.6875%	
	11.000%	9.7500%	
	11.000%	10.5000%	

存款利率

員存款利率行情

電話：5-231366

八樓 電話：5-231017

至十二樓 電話：3-917888

香港九龍尖沙咀彌敦道360號

郵政地址：香港尖沙咀彌敦道360號

電報電碼：56200 HONGK

3.25% p.a.

HONG KONG

EXPORT CREDIT

CORPORATION

香港出口信用保險局

出口風險， 可以避免。


地址：香港中環干諾道中118號11樓1108室
電話：3-7233883

WOC 永安

實收資本
自動

三個月
六個月
九個月
一年
兩年

**各類汽車
● 貸款高
現更提供
使各界人士
歡迎垂詢：H
香港中環永樂**



Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
 (永安祥集團成員)
 港幣三千五百萬

結期存款利率

12.25%
12.00%
11.50%
11.25%
11.00%

及遊艇分期付款
●年期長 ●利息低
上會贈現金 ●服務
更易成為新車/船主

430303-9 H-446171-3
 街七號永安祥大廈一樓

全泰馬星



全台灣·菲律賓



韓國九州鹿兒島



美加歐洲澳洲

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

行程種類本社最多，歡迎選擇：
清邁四天 \$2150 芭堤雅四天 \$1950 (包單人房)
清邁八天 \$2400 曼谷七天 \$1990

布吉島高級七天 \$2690 (雙程內陸機)
天天出發 (乘泰航早機 Thai)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘搭航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行程九小時，行程更舒適、更愉快。

酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之假日大酒店 (Holiday Inn) 皇家大酒店 (Royal Cliff Beach Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住到上述兩家最靚大酒店。

膳食：六晚豪華夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰國菜、泰式菜、海鮮、乳豬席等應有盡有。

馬星 (檳城) 七天 \$2890

馬星泰 九天 \$3150 十一天 \$3690

全泰馬星 (清邁) 十二天 \$3890
逢星期一、三、四、六、日出發
乘搭星航747豪華客機

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

台北四天 \$1490 豪華七天 \$1890 九天 \$2190
花蓮五天 \$1590 高級七天 \$2090 九天 \$2390

天天出發 (乘華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早去晚返，晚機返，乘搭航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚機任君選擇。

內陸機：華航兩程內陸機 (台北——花蓮——高雄——台北) 節省行程16小時，行程更舒適、愉快。

住宿：台北住希爾頓、花蓮住中區、台中住全國、阿里山賓館、高雄住國山。

膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉。

夜總會：人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村、本團獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會。

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1890
逢星期六、日、一出發
乘搭國泰豪華747客機
早機出發，晚機返港，玩足七天。
同樣行程，同樣價錢
當然選擇國泰航機
住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

先遊韓國，再遊全九州鹿兒島

八天 \$3490 九天 \$3690
逢星期一、三、四、五出發

乘華航最新式767早機

韓國人參燉雞，多晚豪華夜總會

暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府、鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎島、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。

滿城——九州福岡乘搭飛機僅一小時，「魚與熊掌，我們都有」，既遊韓國，亦遊全九州鹿兒島，節目最豐富，較其他純粹九州團精彩得多，歡迎詳加比較。

日本本州 八天 \$3290
逢星期一、二、三、六、日出發

本團成本全港最高：
①國泰直航大阪，東京晚機返港，且國泰航機每日三架，豪華客機由東京、台北返港停留東京，台北者最為方便。
②獨家住富士山山莊中區大酒店，享彈火車。
③增加節目：獨家日劇歌舞夜總會，水中芭蕾舞，淺草、日本NHK電視台、東京科學館。

新增迪士尼樂園 六天 \$2600
天天出發 (包套票)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包套票)。
本團：①乘搭最新式767豪華客機，早去晚返，晚機返港，六天。
②獨家住東京市區羽田機場，節省往返機場時間四小時。
③獨家免收機場稅 \$2000，節省港幣 \$60元。

觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排

乘中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)

- | | |
|--------------------|---------|
| 1. 美國夏威夷八天豪華團 | \$6189 |
| 2. 美國西岸八天觀光/探親團 | \$7299 |
| 3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 | \$8799 |
| 4. 美加西岸十一天豪華觀光團 | \$10699 |
| 5. 法航歐遊十三天豪華觀光團 | \$8695 |
| 6. 歐洲十六天逍遙度假團 | \$10999 |
| 7. 歐洲廿一天觀覽度假團 | \$13380 |
| 8. 歐洲八、十一、十四天特選 | \$6499 |
| 9. 澳洲九天精華遊 | \$6989 |
| 10. 澳洲 (黃金海岸) 八天精選 | \$8295 |

凡參加者 6月30日前報名，一律減收 \$300元。

華航機票：羅省、三藩市、荷蘭 \$1900 紐約 \$2900
台北 \$1350 (機票+3晚希爾頓酒店+1晚內陸機)
泰航機票：歐洲 \$3250 (巴黎、法蘭克福、哥本哈根、羅馬、雅典、瑞士)
曼谷 \$1950 (機票+6晚皇家大酒店) 清邁 \$1924
布吉島 \$2100 (機票+1晚內陸機+1晚晚機酒店)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111
3-305207 3-322301

星期日照常辦公——總社及尖沙咀、銀行中心分社

中大旅遊
H 431331-3
中山溫泉、石岐、石岐山
兩天 \$ 418
天天出發
澳門珠海寶閣
兩/三天 \$498/\$668
北京瀟灑橋
八天 \$1680
逢星期日出發
代訂國內及各地酒店、機票、簽證
地址：中環皇后大道中185-195號中環廣場大廈103室

寶通
3-910377
3-969861
台灣渡假團
四天 \$1350
天天出發
曼谷芭堤雅
七天 \$1950
逢二、六出發
韓國豪華團
四天 \$2450
逢週六、日出發
台灣全線180條線+100條美加廉價機票
台北機票十酒店+1晚 \$950 天天出發
旺角彌敦道六十五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司
5-227063 5-268020
專辦代理星、馬、泰、印、尼
特快簽證 平價機票
星馬泰十天 \$3659
星馬 (檳城) 七天 \$2759
印尼八天 \$2799
日本八天 \$3250
韓國四天 \$2450
台灣四天 \$1480
菲律賓七天 \$1860
香港德輔道中48-52號裕昌大廈5樓505室

聯旅 美國聯邦旅遊
邦遊 5-454811 (4線)
日本迪士尼樂園
六天 \$2600
逢星期五、日出發
全港獨有：富士自然野生動物園
代辦各地廉價機票、酒店訂房
各地簽證等服務
德輔道中156-164通商商業大廈M4室

TOP TOURS
迪士尼四天
1,997
6月12日 加班團
逢星期日出發
請向港九各大旅行社
或熱線電話 H-200825 查詢

百福 旅遊有限公司
5-259241 1033
3-670091 3線
巴里島六天
\$4250
逢星期六出發
住四星大酒店
可安排停留加達
香港德輔道中45號永隆銀行大廈18樓1809室
九龍彌敦道文咸街酒店商場G114室

環通
3-76017 兩線
3-76018 兩線
3-76019 兩線
泰國曼谷芭堤雅七天 \$1988
台灣台北假期四天 \$1388
韓國漢城華克山莊 \$2488
日本六天迪士尼樂園 \$2690
馬尼拉九天 \$3188
菲律賓七天 \$1888
特快台證 \$170 十天、泰國 \$80 四天
新航澳洲假期七天 \$3788
新航歐洲假期十天 \$6888
新航澳洲假期九天 \$6988
歡迎信用咭及支票
銅鑼灣維多利亞道45號人人高層4字樓：吉利市隔鄰

達明 3-7215277 (6線)
澳洲
\$7050 起
夏威夷
西岸
\$3790 起
九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心2座604室

德祥旅行社有限公司
具十九年歷史 責任信譽卓著
中山溫泉
日日遊
九龍尖沙咀金巴利道25號長利閣三樓三樓
香港皇庭酒店對面 245室 九龍
3-664203-6 5-400419

利華
3-660206-7
3-306331-4
自置物業信譽可靠
韓國 \$2450 住宿單人房
逢週一三五六日乘華航早機出發 台北包房餐
曼谷芭堤雅 阿里山澎湖 日韓
七天 \$1950 九天 \$2190 八天 \$3899
清邁八天 \$2350 七天 \$1899 八天 \$3150
馬尼拉七天 \$2750 雙十國慶團 本州八天 \$3150
東京迪士尼 (包機票) 六天 \$2600 天天出發
旺角彌敦道1636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室
香港德輔道中45號 每日上午10時至下午6時 接受 VISA、AE 卡

百佳 旅遊有限公司
5-752633-4線
5-750055-2線
總代理下列英美加學府之招生
ANGLO-WORLD COLLEGE
EDUCATION LTD OXFORD
CAMBRIDGE BOURNEMOUTH
ENGLAND
由海外註冊主任親自主持小組接見學生 (3-5pm)
在最佳英文環境中，直升大學，事半功倍，求學加旅遊收增加知識與廣見聞之效
代理各大航空公司機票 (東南亞、美加、歐)
香港軒尼詩道458-468號全聯商業中心1903室

通達利旅行社
H-431012 H-435871
北京 八天團費 \$1660
桂林、陽朔五天航空團 \$1420
韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$550
韶關、丹霞山、從化五天團 \$710
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$530
從化、廣州三天團 \$420
廈門、泉州六天遊 \$1060
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

安全
5-222822
5-222851
5-222300
中環德輔道中利豐后街利隆大廈203室
東京迪士尼樂園
\$2620
天天出發 (連機場稅及入場券)
暑期英、美、加機票特平
各地平價機票及東南亞旅行團

加迅 3-321311-4
香港戲院對面
九龍彌敦道363號恒成大廈1310室
台北 650 馬尼拉 1400 紐約 2650
曼谷 660 星加坡 1350 倫敦 2030
東京 1070 夏威夷 1650 荷蘭 1870
台北 1250 三藩市 1850 巴黎 1870
大阪 1230 溫哥華 2100 澳洲 2300
檳城 1500 多倫多 2600 上海 790
香港 660 西雅圖 1550 芝加哥 2200
特快九台台證 \$170 (證到收發)
台灣四天豪華團 \$1350 (逢星期四出發)
代訂各地機票、酒店、代辦簽證

一樂園大飯店
TAIPEI PARADISE HOTEL
台北市西門町西寧南路24號 3141181
西門鬧區 購物中心
旅遊探親 商務考察
豪華套房 超值享受
單人房 \$150 雙人房 \$180
請向港九各大旅行社
或電 3-697215 3-309925 查詢

崇泰 3-944255
香港九龍旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室
參加豪華旅遊團，好食好住又好玩
夏威夷四天渡假探親團 \$3990
美國夏威夷、西岸七天團 \$6188
美國夏威夷、西岸、賭城九天團 \$7888
美加西岸十一天豪華團 \$9988
台灣四天 \$1350 七天 \$2030 八天 \$2290
日本六天 \$2600 八天 \$3290 九州七天 \$3550
韓國四天 \$2450 五天 \$2600 全線特價機票
泰國七天 \$1950 菲律賓 \$1899 馬尼拉 \$3290
代辦訂房、簽證、台灣、日本、新加坡、泰國等各大酒店
創業十年，忠誠服務，東方航空協會、國際華商會員

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
\$1850 起
逢星期三、四、六、日出發
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚
HK\$1600 天天出發

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢
菲航假期
黎格實比·馬容火山
豪華七天團 \$2299
★乘搭菲航雙程內陸噴射客機
★參觀全世界最完美之錐形活火山
★全港住宿五星級豪華大酒店
★全港獨有最新行程
逢星期日出發
請與各大旅行社報名查詢

永達 3-679161至0
3-660249至0
清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊
天天出發 天天出發
代辦各國簽證·特價機票
星馬豪華團 菲航七天
天天出發 天天出發
星馬豪華簽證 \$80
旺角咀彌敦道92號8樓B2
一好酒家樓上

康泰 5-240061
3-676111
3-305207
3-322301
日本本州 全台灣 泰國曼谷
八天 \$3290 華航雙程內陸機 泰航直航清邁
乘搭國泰 五天 \$1590 七天 \$1990
直航大阪 七天 \$1890 八天 \$2400
東京返港 九天 \$2190 布吉 \$2690
天天出發 乘搭最高級航機
香港德輔道中45號 每日上午10時至下午6時 接受 VISA、AE 卡

中外 旅行社 3-699327
蘇聯·北歐
6月15日
午夜太陽
九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

威趣旅遊 關國
5-216625
澳洲 加拿大 新美洲
七天黃金海岸 九天洛杉磯 六天西岸觀光
精華遊 精華遊 精華遊
\$7595 \$9895 \$5789
十一天黃金海岸 美加十四天 九天西岸觀光
精華遊 觀光團 精華遊
\$9295 \$11889 \$7589
中環大道中31號海通大廈701室

歐美 3-818251 四線
大大百貨對面
旺角彌敦道745號全聯中心728室
台北 650 馬尼拉 680 紐約 2660
曼谷 950 星加坡 1990 倫敦 2020
日本 1070 馬尼拉 1400 德國 1880
漢城 1300 夏威夷 1650 巴黎 1880
大阪 1250 三藩市 1880 羅馬 1880
印尼 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1880
檳城 1500 溫哥華 2100 雪梨 2500
特快台證 \$150
各地特快簽證：平價機票

金門 3-319151
即海關對面
平價機票市場
星馬 \$1450 馬尼拉 \$990 紐約 \$2700
泰國 \$1050 星加坡 \$2050 倫敦 \$2200
東京 \$1090 馬尼拉 \$1700 德國 \$1900
漢台 \$1350 西貢 \$1550 巴黎 \$1900
大阪 \$1250 溫哥華 \$1850 羅馬 \$1900
檳城 \$1950 溫哥華 \$1800 荷蘭 \$1900
台北 \$670 多倫多 \$2700 澳洲 \$2300
特快台證十次全套 \$160
星馬豪華簽證 \$80

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發
北京七天航空團 \$2890 逢星期二出發
北京、南京、上海、杭州
10天 \$4390 (逢星期二) 11天 \$3690 (逢星期一)
海南環島七天 \$1790 逢星期一出發
南京無錫蘇州上海杭州八天 \$3390
5月21日 6月11日
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

豐利 5-215191
日本迪士尼樂園
六天 \$2390
逢星期日出發
天天節目
代辦各地廉價機票、酒店訂房
及各地簽證等服務
香港皇后大道中65號華豐銀行大廈1205室

佳寧旅業 旅遊企業化
佳寧第一家
佳寧港九旅行團 精選行程 超值享受
6月15日 端午節遊船 晚膳用遊東堤 \$98
6月19日 父親節 遊東堤、大尾馬、船灣 \$39
6月11日 媽祖巡遊 海狗釣魚、爬山 \$39
6月12日 嘉道理農場觀光素食園 \$50
★乘坐佳寧冷氣旅遊巴士★ 經驗領隊隨團照顧
★歡迎獨立組團，日期地點任擇★
報名查詢：
香港尖沙咀打鐵街151號佳寧中心22字樓郵部
中環金鐘道45號中環地下
旺角彌敦道巴士廣場
電話：22331098
22331333
22331493
代訂世界各地機票及酒店 專線電話：5-298133

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171
代辦世界各地機票及酒店
新航美洲夏威夷假期豪華團 \$3990起
日航天地樓雲山四晚美加遊 \$8000起
西北美加夏威夷四晚美加遊 \$8800起
新航歐洲歐洲中國歐洲豪華團 \$8695起
澳洲歐洲歐洲中國歐洲豪華團 \$7295起
日本本州九州鹿兒島豪華團 \$2600起
新航歐洲歐洲中國歐洲豪華團 \$2450起
新航歐洲歐洲中國歐洲豪華團 \$2795起
新航歐洲歐洲中國歐洲豪華團 \$1950起
菲航假期菲律賓豪華團 \$1860起
菲航假期菲律賓豪華團 \$1990起

康年 旅行有限公司
5-257148
3-910348-0
台灣 阿里山九天 \$2190
花蓮七天 \$1890
台證簽證超卓 \$150
韓國四天 泰國曼谷 馬尼拉
單人房 \$2450 六天 \$1950 七天 \$2750
特設家庭房 七天 \$1950 全港包食宿
家庭豪華團 七天 \$2250
香港德輔道中14號大生行1601室
九龍彌敦道45號銀行中心911室
九龍彌敦道45號銀行中心911室

新達旅行社 5-447301
5-447821
中華民國七十二周年廿國慶祝賀團
現已開始接受報名，歡迎社團接洽組團
台灣專線
全台北四天精華遊 \$1450
全台灣環島豪華團 \$2390
\$2600 日本一狄士尼樂園六天團
逢星期五、日出發
全港首創，最佳行程
泰國一星加坡七天豪華團 \$2490
泰國七天豪華團 \$1950
代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票
中環李寶禧大廈830室

工人世界

當局掃蕩無牌小販

有人急待輔導就業

由於市政當局最近推行新措施，其目的在於清理街道，使街道更爲整潔，而無牌小販之存在，則與此目的相背，故當局決定掃蕩無牌小販。據悉，當局已派員分赴各區，對無牌小販進行勸導，如不聽勸導，則將予以取締。目前，已有不少無牌小販在勸導下，轉行或遷往指定地點經營。但仍有部分小販，因生活所迫，仍舊在街道經營，當局表示，將繼續加強掃蕩工作，以維護街道整潔。

失小最走工廠

最近，由於工廠管理不善，導致不少小販在工廠內經營，造成工廠環境污濁，影響生產。當局已要求各工廠加強管理，嚴禁小販在廠內經營。如有違例，將予以嚴懲。目前，各工廠已加強巡邏，並對小販進行勸導，使其遷往指定地點經營。

透過銀行過戶出糧

一位社會工作者深入觀察所得，指出透過銀行過戶出糧，可避免小販在工廠內經營，並可確保糧食供應。目前，已有不少工廠採用此種方式，將糧食直接撥入小販的銀行帳戶，再由小販自行前往指定地點經營。此種方式不僅可減少工廠內的小販數量，亦可確保糧食供應的穩定。

無形鼓勵工人儲蓄

在存款小成多就可結婚或買樓，此種說法，實為無形鼓勵工人儲蓄。目前，不少工廠已推行儲蓄計劃，鼓勵工人將工資的一部分存入指定銀行，以備不時之需。此種計劃不僅可幫助工人積蓄財富，亦可減輕其生活壓力。

時平儲蓄應付急需

工友要為將來打算，平時應儲蓄，以應付不時之需。目前，不少工廠已推行儲蓄計劃，鼓勵工人將工資的一部分存入指定銀行，以備不時之需。此種計劃不僅可幫助工人積蓄財富，亦可減輕其生活壓力。

你想找尋工作嗎？

勞務處介紹職業，提供就業資訊。目前，勞務處已收集到不少就業資訊，包括工廠、服務業等。有興趣者可向勞務處查詢，並可獲得就業輔導。

腸胃房見習生

腸胃房見習生，提供就業資訊。目前，腸胃房已收集到不少就業資訊，包括工廠、服務業等。有興趣者可向腸胃房查詢，並可獲得就業輔導。

電子修理員

電子修理員，提供就業資訊。目前，電子修理員已收集到不少就業資訊，包括工廠、服務業等。有興趣者可向電子修理員查詢，並可獲得就業輔導。

音樂週刊

演奏出色 風格獨特

聽倫敦交響樂團有感。倫敦交響樂團最近演奏出色，風格獨特，深受聽眾喜愛。其演奏風格獨特，充滿活力，展現了交響樂團的高水平演奏技巧。

角聲唱抗戰歌曲

掌聲雷動，演出極爲成功。角聲唱抗戰歌曲，掌聲雷動，演出極爲成功。此類歌曲不僅可激發聽眾的抗戰熱情，亦可展現聽眾的音樂才華。

程雅南、何君靜 中國歌曲演唱會

本會定於本月廿四日舉行中國歌曲演唱會，由程雅南、何君靜主唱。兩位歌手的演唱風格獨特，深受聽眾喜愛。演唱會將由多位知名音樂家伴奏，共同呈現一場精彩的音樂盛宴。

蝴蝶夫人及卡門

美國大都會歌劇院來港演出。蝴蝶夫人及卡門，美國大都會歌劇院來港演出。此兩部歌劇由多位知名歌唱家演唱，展現了歌劇的高水平藝術水平。

樂壇短波

音樂壇近況，包括演出資訊、樂壇動態等。目前，音樂壇正處於繁榮發展階段，各類音樂演出頻繁，聽眾對音樂的熱愛日益增加。

樂壇短波

音樂壇近況，包括演出資訊、樂壇動態等。目前，音樂壇正處於繁榮發展階段，各類音樂演出頻繁，聽眾對音樂的熱愛日益增加。

樂壇短波

音樂壇近況，包括演出資訊、樂壇動態等。目前，音樂壇正處於繁榮發展階段，各類音樂演出頻繁，聽眾對音樂的熱愛日益增加。

樂壇短波

音樂壇近況，包括演出資訊、樂壇動態等。目前，音樂壇正處於繁榮發展階段，各類音樂演出頻繁，聽眾對音樂的熱愛日益增加。

華僑日報創刊五十八週年紀念

遠近馳名

八珍甜醋食品廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

澤及萬方

九汽車駕駛教師公會 敬賀
董事長：張輝

華僑日報創刊五十八週年紀念

促進工商

美安製衣公司暨同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

福澤僑眾

連灘商會 敬賀
總理：余炳權 副總理：許鏡全
理事：邱紀廷 監事：申德泉 全體敬賀
副總理：曾煥文 副監事：邱錦榮

華僑日報創刊五十八週年紀念

言論公正

省善真堂 敬賀
堂長：周波 總理：張仕傑
李培良 總理：李自強 全體敬賀
李德遠 周銘

華僑日報創刊五十八週年紀念

功而不居

僑博羅同鄉會 敬賀
總理：李卓南 副總理：張光輝
李卓南 副總理：張光輝 全體敬賀
李卓南 副總理：張光輝

華僑日報創刊五十八週年紀念

主持正義

梁肇漢敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念



香港獅子山獅子會 敬賀
主席：謝國輝 副主席：何國輝
副主席：何國輝 全體敬賀
副主席：何國輝 全體敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

發揚光大

大埔仔發展有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

助學功高

北區廠商會同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

忠誠服務

聯和承造有限公司暨同人敬賀
香港銅鑼灣維多利亞道21-23號均華商業大廈一樓A座
電話：五八八九 五八八三

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務社會

人人搬運有限公司敬賀
九龍彌敦道40-42號二樓B座
電話：三三三三 三三三三

華僑日報創刊五十八週年紀念

遠近馳名

中南布廠暨同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬家傳誦

香港人人書局有限公司敬賀
余鑑明敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚四海

新界新寶城酒樓敬賀
大埔新寶城酒樓敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚宇宙

佩夫人止咳露暨同人敬賀
佩夫人小兒咳水暨同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

促進時代

公共小型巴士總商會 敬賀
主席：吳成發 全體敬賀
徐子琪

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿香江

捷和機構同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名聞遐邇

香港中華總商會敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

圖文並茂

中南布廠同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

前程遠大

香港中華廠商聯合會敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

圖文並茂

永勝物業管理有限公司敬賀
永勝清潔服務公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

洛陽紙貴

何耀光敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

言論正確

甄沾記有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

琳瑯滿目

香港棉系產業職工總會 敬賀
主席：陳惠洪 全體敬賀
劉琪 同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

利工利商

美商有限公司敬賀
香港中環大馬路227-229號

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務精神

永生行敬賀
香港德輔道西二七〇號

華僑日報創刊五十八週年紀念

遠近馳名

環翠大酒樓敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

崇功偉業

鍾成維有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

中外同欽

協豐工藝製品廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

光芒四射

金光塑膠製品廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬年基業

美國先衛保險有限公司敬賀
美孚汽車公司敬賀
張蓬朝敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

恭敬桑梓

順德龍江同鄉會 敬賀
理事長：張仲斌
會長：鄧國輝 全體敬賀
監事：黃振民

華僑日報創刊五十八週年紀念

工業南針

南陽製衣廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

一紙風行

潘活強敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

促進工商

譚廣榮敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

功在社會

葉彥華敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務社會

陸海林敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

財經指南

蔡伯震敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

非以役人

張彬彬敬賀
馬景華敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

錦綉前程

加拿大海外建設有限公司
錦綉花園敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

持論公正

雅苑野味海鮮酒家敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿香江

開達實業有限公司
丁午壽敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

維護正義

李思聰敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工商寶鑑

德利織染廠有限公司
李景敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

基業永固

時通企業(香港)有限公司
時通國際有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港中藥聯商會

副會長：馬汝楨
會長：李俊國
副會長：劉本華
副會長：陳錦輝
副會長：郭永猷
副會長：陳錦輝
副會長：陳錦輝

華僑日報創刊五十八週年紀念

香海之光

麗新製衣有限公司
林建名敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

市民喉舌

林大傳敬賀
胡秀霞敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

匡助工商

何德生敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

匡導工商

馬清岳敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化寶庫

陳乃強敬賀
陳少勳敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

財經長才

蔣家仁敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

促進工商

長合公司
同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚四海

宏福公司全體同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

環球馳譽

九永興堂藥器同業商會敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

持正不阿

高雷同鄉會全體同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

僑胞推崇

百好酒樓有限公司
生發建築公司敬賀
鄧樹椿暨同人

華僑日報創刊五十八週年紀念

口誅筆伐

姚寶誠敬賀
李國麟敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

月旦楷模

區玉麟敬賀
黃萃羣敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

主持正義

黃熾棠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工業南針

新凱旋製衣廠敬賀
金凱旋製衣廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

五邑工商總會

會長：伍振輝
副會長：陳錦輝
副會長：陳錦輝
副會長：陳錦輝
副會長：陳錦輝
副會長：陳錦輝

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港布廠商會

會長：李毓瀾
副會長：方慧生
副會長：方慧生
副會長：方慧生
副會長：方慧生
副會長：方慧生

華僑日報創刊五十八週年紀念

促進工商

達明行證券投資公司敬賀
孔德明堂置業按揭有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

基業永固

立達行發展有限公司敬賀
香港永樂街125號25室
電話：五十四四一八五

華僑日報創刊五十八週年紀念

財經先導

陳嘉恩敬賀
黎銑熒敬賀
彭振聲敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化前鋒

香港鈴木鐵閣有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

羣策羣力

羣策製衣廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

中流砥柱

昭興建築運輸有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

洛陽紙貴

浩昌木廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工商是賴

偉倫紡織有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿香江

朱維煥敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務市民

新嘉坡珠寶金行
順景貿易有限公司敬賀
香港皇后大道中66號萬年大位113室
電話：五二三五九八、五三二八一四

華僑日報創刊五十八週年紀念

大展鴻圖

時興貿易有限公司敬賀
干諾道中77號長安大廈21樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

工商良友

義生五金材料公司敬賀
經售：元鐵、高拉力、大小五金
中環德輔道中60至66號萬年大位六二五室
電話：五二三五九八、五三二八一四

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務市民

香港世界洋行有限公司敬賀
中環德輔道中中國聯合銀行內三樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

盛名遠播

國際通運旅遊集團敬賀
干諾道中77號長安大廈21樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿環球

服務精神
寶泰糧食有限公司敬賀
上環蘇杭街十九號四樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

市民喉舌

陳中一敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

城市之光

張記花園有限公司敬賀
九龍佐敦道六十八號德發行三樓
電話：三三三六八八

華僑日報創刊五十八週年紀念

體壇支柱

菱電體育會敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念

世界添美好

童軍願分勞



童軍知友社同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文光照耀

樹仁學院 監督胡鴻烈

敬賀

樹仁書院 校長鍾期榮

華僑日報創刊五十八週年紀念

文采生光

萃華英文書院敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

社會明燈

李鉞敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

主持正義

洗祖昭敬賀

一紙風行

美亞製造廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

為民立言

昌興印刷有限公司敬賀

華僑日報
創刊五十八週年紀念

With the Compliments Of
太古商業信貸有限公司
Asahi Merchant Credit And Investment House Limited

26TH FLOOR, NEW WORLD TOWER,
16-18 QUEEN'S ROAD CENTRAL
HONG KONG TELEPHONE: 5-245151-2

華僑日報創刊五十八週年紀念

寰宇知名

新好年華酒樓敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

僑眾先導

建南行有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿香江

新界聯和置業公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

啓迪民智

張樹城敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

華國文章

盧志忠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

華夏之光

美麗華大酒店同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

歷史悠久

全利電召汽車中心有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

財經指南

梁鴻志敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

月旦楷模

沈樂年敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

社會明燈

香港九龍潮州公會

華僑日報創刊五十八週年紀念

澳門金爵餐廳敬賀

馳名牛柳之家

華僑日報創刊五十八週年紀念

玉律金科

建煌新記建築置業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

社會明燈

陸海通有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚四海

林文記光布片同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

九龍聖士提反幼稚園

華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念

發揚體育

香港太極總會

華僑日報創刊五十八週年紀念

造福人羣

何均昌敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工商指南

新中華國貨有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化之光

莊志玉證券公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

發揚國粹

陳仲勝醫館敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

太平洋旅運有限公司

董事總經理 謝恩 鞠躬

華僑日報創刊五十八週年紀念

圖文並茂

油麻地政務處北分區委員會

華僑日報創刊五十八週年紀念

服務羣衆

信益有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工業南針

協力寵物用品有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工業指南

維新五金塑膠廠敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚四海

陳志傑敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

一紙風行

霍君榮敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化之光

佛教大光中學 校長釋慈祥敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

正義之光

亞利來(香港)輪船有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

領導

區錫齡敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

嘉言遠播

中山僑商會 會長陳星海 副會長鄭航賢同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

明愛延續及成人教育服務敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

社會欽崇

綜合電影沖印有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

先聲奪人

鍾沛林敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

僑港新會商會

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化導師

曾志文敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化之光

何新權敬賀

鐘錶界之“無敵鋼王”
瑞士名廠出品

FLORENCE
RADO

惠刊廣告

請電：五・四六二五八三

理舖戶位 壹〇〇
 代樓成單 免稅 6
 誠賣現貨 託腦 5
 專賣大九 委 壹
 港 克 K
 收不
 交吉
 或交吉樓舖
 樓九大小金舖等項須系
 堪即成欲迎電話問答
 主免如有意請駕水坡
 大埔頭 112 號
 下 K770023 永成

翠華花園
翠華花園
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

太子道樓
太子道樓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

旺角吉樓
旺角吉樓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

平舖出售
平舖出售
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

屋地半讓
屋地半讓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

葵涌政府
葵涌政府
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

洋樓出讓
洋樓出讓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

8萬三樓
8萬三樓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

大埔道洋樓
大埔道洋樓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

售九萬二
售九萬二
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

★購不交吉樓舖★
★購不交吉樓舖★
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

13萬
13萬
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

4萬
4萬
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

旺角舖
旺角舖
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

白楊街新樓
白楊街新樓
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

良置機業
良置機業
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

地下廠房
地下廠房
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

12萬8
12萬8
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

唐樓紅磡
唐樓紅磡
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

吉屋豪華裝修
吉屋豪華裝修
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

廉旺售舖
廉旺售舖
有欲買者請向
入伙可於明月初
入伙可於明月初

租樓 及文租樓力均合
 須求租樓者請向
 龍騰海街四號地
 下天祥號接洽
 電話 363666
天祥 363666
收租樓 估價較
 實 歡迎地
 下 收租樓
 富地產 911546
高價收買 不用入屋
 成交快 旺角快
不交吉快
物業
樓宇貸款 公司
 香港 廣東 華
 239186
吉 須快
不交吉 無交結
購 及入樓
收不 置業公司
交吉 樓宇
 電話 363666
 定安大廈土瓜灣
 益豐大廈
 昌景閣
 美順大二期
 紅磡樓租
 旺盛舖位平售
 寶德大廈
漢記
 0640223

[illegible]

租讓

輕工業工廠地
可租可買
可拆可建
可分可合
可租可買
可拆可建
可分可合

廠車修理蓋有

露天倉

屯明 粉嶺 塘 官 場 車 場
合 法 停 車 場 在 官 塘 粉 嶺 屯 明
法 可 申 請 水 電 及 停 車 証
合 門 牌 ③-30631 糖 1789

貨倉

富嘉閣高層出讓

Tel. 5-247925 洽

車位出售

富澤花園無蓋車位

每個 \$ 90,000.00
電 話 : 5 247925

福慧大屋

海景豪華住宅·特
1樓全層單位68呎
花園3904呎/單位40呎/呎

南豐 8888

[illegible]

農

新嘉坡農
吹烟土每
五元七角
五元七角

葵浦盈業

新嘉坡葵
芳地站文
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

有牌廠房

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

旺舖招租

九龍新嘉
士道用十
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

村屋出租

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

錦田旺舖招租

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

民安大廈

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

元商業二樓

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

理想住宅

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

工廠出租

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

旺舖招租

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

廠房招租

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

勝利道

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

露天倉

近車路到
有欲購者
請到葵浦
葵浦葵浦

又一村
牡丹梅園修繕平頂，突前，花園園地修繕平頂，
H 240651 一六五151

洋樓出租
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

元樓出租
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

課室出租
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

旺舖招租
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

元朗村屋
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

80元旺角
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

旺角大房
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

二樓商業及住宅全層相
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

廠房貨倉
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

發財旺舖免頂租三千餘
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

信用街首利連軍位租
有屋三間，坐落於西區，
三呎三寸，餘，請速來電。
9373686

[illegible]

大永基 寫字樓 廉租 中環及灣仔 寫字樓 招租 旺舖 出租 廉租 廠房貨倉 全層出租 廠房出租

[illegible][illegible][illegible][illegible]

元大電
朗埔門街

務處

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-462583

夜冷電子製版

美國電子分色機、橫影機、西德晒版機、上網機、外邊、沖版、乾燒機、密度機、燈台、沖壓、冷光物、一應平治。

理舖戶位 壹〇〇
 代樓成單 免稅 6
 誠賣現貨 託腦 5
 專賣大九 委 壹
 港 克 K
 收不
 交吉
 或交吉樓舖
 樓九大小金舖等項須系
 堪即成欲迎電話問答
 主免如有意請駕水坡
 大埔頭 112 號
 下 K770023 永成

樓吉不交 樓吉不交
收不交吉 收不交吉
樓宇舖位直接收 樓宇舖位直接收
出價高收錢快 出價高收錢快
即日成交 即日成交
⑤4458 ⑤4458

灣仔旺地 明林
好發旺地一棟 伙友與明林
過六伯銀伙合夥 明林
所售電五 526819

仔釐一廳三房 5000
銅鑼灣近新都戲院對
面一廳三房 5000

兩廳三房 天橋 5000
馬車位 800呎 大廳
地下 1500呎 大廳

百 轉讓外國
1500呎 獨立大屋半
尺後車位55 480 呎
車位100 萬呎 75262

德 1500呎 獨立大屋半
尺後車位55 480 呎
車位100 萬呎 75262

招售
35 呎
35 呎
35 呎

[illegible][illegible]

大埔公路邊
三萬呎貨倉用地招租
25萬呎 79380801
旺舖招租 773331
前園40號下及前園5號
道52號兩間貨租有
電 2568688 徐111

旺舖招租 深水埗
學街82號地一
適合食店 7976262
吉 1576655 杜林

廠房出租 新九
通方便面 57502
電 456365 梁

舖 官富東華街88號
有貨倉中藥地
舖面開有藥房
前住士

永久地 凡月租
永久地 全新別墅 00
租 1100元 978882

<p>房廉租</p> <p>上座大有 樓二工原 地估天 太平高15 固樓廣順坡 椰合各22 第壹號八</p>	<p>平旺</p> <p>深水埗海墘街 租下近碼頭交關便 有電燈電話 小飯店</p>	<p>單邊旺舖</p> <p>平租</p> <p>土瓜灣美光街22號 K7113306</p>
---	---	---

[illegible]

大學預科 初級中學各級程度 專治內傷 專治婦科 專治小兒 專治皮膚 專治眼目 專治耳鳴 專治口瘡 專治牙痛 專治喉痛 專治咳嗽 專治氣喘 專治痰多 專治胃痛 專治腹痛 專治泄瀉 專治痢疾 專治便秘 專治小便 專治遺精 專治白濁 專治經閉 專治帶下 專治產後 專治百病

經驗補習 專治內傷 專治婦科 專治小兒 專治皮膚 專治眼目 專治耳鳴 專治口瘡 專治牙痛 專治喉痛 專治咳嗽 專治氣喘 專治痰多 專治胃痛 專治腹痛 專治泄瀉 專治痢疾 專治便秘 專治小便 專治遺精 專治白濁 專治經閉 專治帶下 專治產後 專治百病

港大預科 專治內傷 專治婦科 專治小兒 專治皮膚 專治眼目 專治耳鳴 專治口瘡 專治牙痛 專治喉痛 專治咳嗽 專治氣喘 專治痰多 專治胃痛 專治腹痛 專治泄瀉 專治痢疾 專治便秘 專治小便 專治遺精 專治白濁 專治經閉 專治帶下 專治產後 專治百病

補習 專治內傷 專治婦科 專治小兒 專治皮膚 專治眼目 專治耳鳴 專治口瘡 專治牙痛 專治喉痛 專治咳嗽 專治氣喘 專治痰多 專治胃痛 專治腹痛 專治泄瀉 專治痢疾 專治便秘 專治小便 專治遺精 專治白濁 專治經閉 專治帶下 專治產後 專治百病

港中預 八至預 生室選 數初級	<p>皇仁書院 應 生級醫藥、初級中學 文經、初級中學 3 趙</p> <p>中大 以各級預備 靈寶九龍山房合有 院</p>	<p>六優一良 港 畢業補授中理科初 ○四九六六七六 ○四九六六七六</p>	<p>大學預科 初級 經級補授及小學各級 向陳水如、曾偉倫時 任聘 3 名</p>	<p>精補會考 港 畢學考後加新書 理學各書應驗有效 率</p>
--------------------------	--	---	--	---

醫科大學	同旺中報	怡得小科大	慈心營生	洽英補業昌	諸六
報名日期 六月十一號開票日啟八 月廿二號止	會考英文小學 文法作文敘文逢星期教期 至港大會堂	小六升中學暑期班 洋中德藝及師資升初中 組上課四週學費每週 次七元正另交通田 收K719520059	港大預科聖 有經驗教師預科中英 全線輔導及有小課 3-928455	有經驗教師預科中英 全線輔導及有小課 3-426377 蔡浩	

[illegible]

大元／八三 | 4每× | 山版版國 | 創新新成 | 912

廠 **夜冷** **巨型** **毛衫廠**

花衣機洗水機脫水機美國而子織造是公蘇公理來車三星織
 毛衫機針織衫馬路車車車車車車車車車車車車車車車車車車
 大機、護 像似什

幼師主任 區沙田
 辦幼稚園聘主任及教師
 經驗優先 履歷照電 話面
 沙田郵箱 209 號

金推聘
 金佳質實
 優月男 經驗豐富
 女也貨九間工作詳見
 上海街 31 號樓洽

新產下 品薪班 看高請 底上 新至可

實辨秘書

誠聘下年度英文、中、日
必須修通科目▲
信封註明徵求

出五成以上程度45歲以
下流利中英文獨立處事
織入口文件三毛衣針
總經薪優有意者請來
函紅磚民裕街41號1字
樓D座

順德中學

胡兆熾

海外僱全
公認
經驗推薦
經理館
大
小童初學練用稍舊無妨
價錢不拘二三四五六
誠徵鋼琴
洋服技師無不長嗜好做
35以下女仕爲友請附電
照址函本報信箱二〇號

徵求兔毛
中國原白兔毛須有檢疫
等級及產地證明書胡生
治33511安泰有限公
司旺角滙豐銀行011室

晚上八時至十二時
地址：德輔道西252號東嘉大廈五樓
電話：(86)818382
畫室雅潔，冷氣設備

國畫招生
名師教授
南北山水
工筆意筆花鳥

1. INTRODUCTION
1. Terminal Sess
2. Basic Program
3. Projects
每月學費
旺角中心第一期131

重
暑期電
最新教學
英專 (P. 1至)
地址：官塘輔
建築繪圖：西班牙

中文打字
 美術素描
 英文拼寫

Tel: 2611 8888
 C.I.F.
 英專

香港商
 旺角彌敦道 607 號

立案 香港
 歷史悠久美術日
 擴增專用畫
 彌敦道 438 號 3、4 樓 K

044
059
100
101
103
106
107
荷李活道總社信箱號碼
110
114
120
125
130
133
138
141
145
152
153
154
158
150

161
167
178
304
376

選擇旅遊

連威明海
3-958807 - 3-958547

台灣百貨

機票 賺

★四天三晚單人房 | 950
來回機票包接送 | 天天出發

★特快台証十天出証 \$200
★韓、日台機票 1400

旺角彌敦道655號胡社生801室

瑞興旅遊 ③—816528
③—816629

桂林直航五天團 \$1790 航 空 團
\$1380

北京九天火車團 \$1680 直飛團 \$1290

丹霞山·七星岩·廣州·從化 四天三晚 560 團—四、六出發
二天三晚 728 團—三、五出發


惠州·西湖·羅浮山 二天三晚 210 逢星期三六逢星期五
三天三晚 310 逢星期五六逢星期日

中山·石岐山·溫泉 二天三晚 510 天天出發 \$410

住宿新落成中山溫泉賓館及石岐山大酒店全部雙人豪華客房、
天涯·小梅沙·香蜜湖·蛇口·大梅沙

西溪出發覽龍船 \$145 豪華車 \$270 冷氣旅遊車 \$210
平價機票 特價台胞 零地接團 酒店代辦

九龍新嘉坡747 號室郵箱碼三樓324 室(大對面) 朝十晚九

 <p>博覽旅遊 888 歡迎優惠</p> <p>博覽旅遊有限公司</p> <p>總店：皇后大道中48號電話：212205 5-269305 分店：中環干諾道中193號 3-7236161 分店：旺角彌敦道636號電話：903-438-325655</p>	<p>日本本州</p> <p>大阪・奈良・京都・名古屋・濱名湖・五台目・富士山・彈珠車・箱根・東京・美加多</p> <p>六天・七天・八天由 \$2600 起</p> <p>新增：東京迪士尼樂園（包套票）</p> <p>全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺</p> <p>直飛大阪・東京往返・減少行李16小時</p> <p>*美日航747客機・早機去・晚機返。 *住太陽城・山中湖等一流大酒店。 天天出發（回程可停台北）</p>	<p>全台灣</p> <p>阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・野生動物園・地獄谷溫泉・佛光山</p> <p>四天 花阿五 還七 \$1450 \$1590 \$1800</p> <p>北天 蓮山天 島天</p> <p>環島阿里山八天 \$1990 高雄入・台北走・內陸機・花蓮一台北</p> <p>阿里山墾丁九天 \$2200 台北入・台北走・內陸機・台北一花蓮・高雄一台北 *乘日亞航・華航・早機去・晚機返。 天天出發（回程可由台北・高雄返港）</p>	<p>星馬（檳城怡保）泰</p> <p>新加坡・聖淘沙島・吉隆坡 曼谷・雲頂高原・芭堤雅</p> <p>新行①皇城江沙②奧美高原③長勝道④仙那山⑤暹羅人工海 增 濱園⑥東芭文化村⑦泰國夢幻遊樂園⑧芭堤雅高樂斯</p> <p>星七 星十 \$2890 \$3750</p> <p>馬天 泰二 馬天</p> <p>馬星泰九天 \$3190 *全程高檔豪華，節目全港最多，獨立成團。 *乘星航747豪華噴射客機，早機去，晚機返。 逢星期一、二、三、六出發（可延期返港）</p>	<p>全泰國 曼谷・桂林村 清邁・芭堤雅</p> <p>高級豪華 七天八天由 \$1950 起</p> <p>全港獨有：①長勝道②仙那山③暹羅人工海濱 ④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅高樂斯</p> <p>*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 *曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 *乘泰航，早機去，晚機返。 天天出發（可延期返港）</p>
---	---	--	--	---